

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 90 (1972)

Heft: 270

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 270 - 2959

Bern, Donnerstag 16. November 1972
Berne, jeudi 16 novembre 1972

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

90. Jahrgang
90^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland Fr. 40.- jährlich - Inserate: Publicitas AG - Tarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) pro mm
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 30 fr. 50, un semestre 18 fr. 50, étranger 40 fr. par an - Insertions: Publicitas SA - Tarif: 28 cts (étranger 33 cts) le mm

No 270 - 16. 11. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.
International Reservations Switzerland AG in Liquidation, Bern.
Distillerie König GmbH, Steinhausen.
Lormet SA, Zürich.
Finax AG, Zug.
Max Weil-Brühl-Stiftung, Zürich.
Société Coopérative des sports et piscine de Champéry, Champéry.
Centralpneus SA en liquidation, Genève.
Etrinvest SA en liquidation, Genève.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ordonnance concernant le jus de raisin de la récolte 1972.
Der schweizerische Aussenhandel im Oktober 1972 (Vorbericht). - Le commerce extérieur de la Suisse en octobre 1972 (Résumé).
République arabe libyenne: Régime d'importation.
Diplomatische und konsularische Vertretungen. - Représentations diplomatiques et consulaires.
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni

Zürich, Bern, Uri, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg,
Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen,
Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

26. November 1972. Coiffeurbedarf aller Art.
Doyag AG, in Zürich, Kyburgstrasse 29, Zürich 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 8. und 2. 10. 1972.
Zweck: Vertrieb en gros und en détail von Coiffeurbedarf aller Art, ferner Einrichtungen von Salons und Praxen aller Berufe, sowie Tätigkeit aller Geschäfte, welche den Firmenzweck fördern, einschliesslich Erwerb und Verkauf von Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000.
Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Rino Dovesi-Mürset, italienischer Staatsangehöriger, in Bergdietikon, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Alfred Ott, von Winterthur, in Affoltern am Albis, Mitglied des VR ohne Unterschrift; Ruth Dovesi-Mürset, von Twann, in Bergdietikon, Mitglied des VR ohne Unterschrift.

6. November 1972.
Treuhänd- und Verwaltungs-AG Bülach, in Bülach, Zürichstrasse 60, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 31. 10. 1972. Zweck: Ausführung von Treuhändgeschäften wie Buchführungen, Steuerberatungen, Liegenschaftsverwaltungen, Liegenschaftshandel, Inkassogeschäfte und treuhänderische Beratungen aller Art; kann sich auch an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): Jakob Schneider, von Rorbas, in Bülach, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Margrit Schneider, von Rorbas, in Bülach, ohne Zeichnungsberechtigung.

7. November 1972.
Silberkugel AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1971, S. 2295), Führung von Restaurationsbetrieben usw. Statuten am 27. 10. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 5000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 wurde das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht; es zerfällt in 25 000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert.

7. November 1972. Werbezentrale.
Direct Media AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1972, S. 1392). Betrieb einer Werbezentrale mit Adressenverlag usw. Statuten am 15. 9. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 400 000, zerfallend in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Rolf Hämmerle ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er ist nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Dr. Rudolf Blum, von Koblenz, in Zürich, Präsident; Dr. Dirk Ippen, deutscher Staatsangehöriger, in Hamm (Deutschland), und Heinz Derungs, von Surcasti, in Basel, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. November 1972.
Metro Trenband A.-G., in Zollikon (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1971, S. 731). Die Generalversammlung vom 30. 10. 1972 hat die Statuten abgeändert. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in Namenaktien umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerfallend in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Es ist voll liberiert.

7. November 1972. Beteiligungen.
Invag Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1972, S. 1828). Uebernahme von Beteiligungen usw. Die Generalversammlung vom 9. 10. 1972 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

7. November 1972.
Atag Immobilien A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1972, S. 31). Erwerb von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 9. 10. 1972 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

7. November 1972.
General Electric-Esse Ltd. in Liquidation, in Zürich 10, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1972, S. 73), Verwaltung und Ueberwachung in der Schweiz und im Ausland von Unternehmungen, welche durch die General Electric Company, USA, kontrolliert werden usw. Das Vermögen ist nach Angabe der Liquidatoren liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

7. November 1972. Waren aller Art.
Splendor A.-G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1966, S. 2431). Die Generalversammlung vom 30. 10. 1972 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Trezor Zürich AG. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art, die Durchführung von Treuhänd- und Verwaltungsgeschäften sowie Beteiligungen an anderen Gesellschaften. Sie kann auch Immobilien erwerben und verkaufen. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Neues Geschäftsdomicil: Hardturmstrasse 244, in Zürich 5 (c/o Emil Nodari).

7. November 1972.
Chase Manhattan Bank (Suisse), Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1971, S. 2977), Betrieb einer Handelsbank usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von James J. Phelan ist erloschen. Hugo V. Wyss führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, sondern nun als stellvertretender Generaldirektor. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Paul-J. Lakers, Bürger der USA, in Brüssel, Delegierter des Verwaltungsrates; Philippe-A. Aubin, französischer Staatsangehöriger, in Céligny, stellvertretender Generaldirektor, und Robert F. Jégat, französischer Staatsangehöriger, in Collonges-sous-Salève (Frankreich), Direktor. Kollektivprokura zu zweien hat neu: Mathilde-A. Koller, von und in Genf.

7. November 1972.
Teppich-Zumbühl AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2450), Handel mit Teppichen aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 26. 10. 1972 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Teppich-Zumbühl AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift: Hans-Ulrich Zumbühl; seine Prokura ist erloschen. Die Unterschrift von Johann Zumbühl, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

7. November 1972. Vermittlung von Führungskräften.
Persona AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 95), Vermittlung und Auswahl von Führungskräften, usw. Die Statuten wurden am 30. 10. 1972 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben hierdurch keine Aenderung erfahren. Neue Adresse: Schanzeneggstrasse 1, in Zürich 2.

7. November 1972.
W. Zeitelsteck Stahlhandels A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1972, S. 1986). Die Statuten wurden am 12. 10. 1972 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

7. November 1972.
Martin Bau- und Verwaltungs AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 210 vom 7. 9. 1972, S. 2355), Erstellung von Wohn- und Geschäftsbauten und Verwaltung von Immobilien, usw. Leopold Haas, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Klitt, von und in Zürich, und Hans Jud, von Adliswil, in Kilchberg ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Maria Böhrer, österreichische Staatsangehörige, in Zürich.

7. November 1972.
CWS Holding AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1971, S. 1147). Die Prokura von Katrin Schneider ist erloschen.

7. November 1972. Ueberwachung von Gesellschaften usw.
CWS International AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1972, S. 1347), Ueberwachung und Koordination der verschiedenen nationalen CWS-Gesellschaften, usw. Die Prokura von Katrin Schneider ist erloschen.

7. November 1972. Unternehmungsberatung usw.
Dudle & Co., bisher in Affoltern am Albis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 12. 10. 1972, S. 2650), Unternehmungsberatung, Büro- und Lagerorganisierung, usw. Neuer Sitz: Zürich 3. Adresse: Kalkbreitestrasse 69.

7. November 1972. Autotransporte.
Willi Kurt, in Kloten (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1965, S. 3217), Autotransporte. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. November 1972. Herrentuch- und Massgeschäfte.
Samuel Sachs, in Zürich (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1938, S. 2233), Herrentuch- und Massgeschäfte. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

7. November 1972.
John Heider, Organisations-, Verkaufs- & Verwaltungsbüro, in Greifensee, am Pfisterhölzli 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: John Heider, von Winterthur, in Greifensee. Elisabeth Heider, von Winterthur, in Greifensee, ist Einzelprokura erteilt. Organisation und Betreuung von Gesellschaften im In- und Ausland; Uebernahme von Verwaltungen und Generalvertretungen.

7. November 1972. Restaurant.
Otto Rüsch, in Zürich (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1956, S. 2378), Betrieb des Restaurants zum Milchbuck. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

7. November 1972. Konfektion.
Karl Birchmeier, in Bubikon (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1933, S. 349), Konfektionsgeschäft, Handel in Tuchwaren. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

7. November 1972. Blumen.
W. Lüthi, in Langenthal. Gartenbau (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 57). Neue Geschäftsnatur: Blumenhaus.

Bureau Bern

7. November 1972. Spenglerei.
F. Petri & Sohn, in Bern. Unter dieser Firma sind Ferdinand Petri, von und in Bern, und Hans-Rudolf Petri, von Bern, in Rufenach, Gemeinde Worb, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1972 begonnen hat. Betrieb einer Spenglerei. Erlernen 22.

7. November 1972. Möbel usw.
M. Späth, in Bern, Möbelhandlung und Tapazierwerkstätte, im Konkurs (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 235). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

7. November 1972. Autozubehör, Autoelektrik usw.
Fuba AG, in Bern, Handel mit Autozubehör und Autoelektrik usw., durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1970, S. 1430). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

7. November 1972.
Milupa AG, Fabrik für neuzeitliche Kindernahrung, in Bern (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1972, S. 1380). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Dommidier (SHAB Nr. 258 vom 2. 11. 1972, S. 2843), im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

7. November 1972. Liegenschaften.
Möb, Zweigniederlassung bisher in Bern, Erwerb und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1972, S. 1404), mit Hauptsitz in Zürich, Aktiengesellschaft. Der Sitz der Zweigniederlassung befindet sich nun in Glümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Geschäftsdomicil, Schürmattstrasse.

7. November 1972.
Käsegrosshandel und Export GmbH, in Bern (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1971, S. 1360). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Langenthal (SHAB Nr. 241 vom 13. 10. 1972, S. 2659), im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

7. November 1972. Restaurant.
Mövenpick AG Bern, in Bern. Führung des Restaurants Mövenpick usw. (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1972, S. 2084). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Jean Dedie, Präsident (bisher Delegierter); Willi Reif, Delegierter (bisher Mitglied und Direktor); Ueli Prager (bisher Präsident); Jean Dedie und Ueli Prager führen weiterhin Einzelunterschrift. Willi Reif führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, alle für das Gesamtunternehmen. Alle übrigen Zeichnungsberechtigten, nämlich die Prokuristen Anton Jaeger, Wilhelm Zurschmiede und Ruedi Montag zeichnen ebenfalls für das Gesamtunternehmen. Die Prokura von Mario Taravella ist erloschen.

7. November 1972. Elektromechanische Spezialwerkstätte usw.
Max Hunziker, in Bern, elektromechanische Spezialwerkstätte usw. (SHAB Nr. 205 vom 1. 9. 1972, S. 2306). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kommanditgesellschaft «Hunziker & Co.» in Bern, übernommen.

7. November 1972. Elektromechanische Spezialwerkstätte usw.
Hunziker & Co., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Juni 1972 begonnen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Max Hunziker», in Bern, übernommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Hans Rudolf Hunziker, von Oberkulm, in Zollikofen, und Max Hunziker, von Oberkulm, in Bern. Kommanditist mit einer Mandante von Fr. 100 000 ist Max Hunziker (geb. 1909) von Oberkulm, in Bern. Die Kommandite wird liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Dem Kommanditist ist Einzelprokura erteilt. Elektromechanische Spezialwerkstätte und Fabrikation von Akkumulatoren. Beundenfeldstrasse 32.

Bureau Biel

6. November 1972. Buchdruckerei.
Biella A. G. Bie, in Biel, Betrieb einer Buchdruckerei, Linieranstalt und Buchbinderei, Fabrikation und Verkauf von Büromaterialien usw. (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1972, S. 1773). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Oktober 1972 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Fritz Burri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

6. November 1972.
SAPIAM, Société anonyme pour l'industrialisation horlogère au Mexique, à Biennne (FOSC du 26. 8. 1969, No 198, p. 1964). Suivant procès-verbal générale de son assemblée générale du 28 septembre 1972, la société a décidé de réduire, au sens de l'art. 733 CO, son capital social de fr. 2131 000 à fr. 213 100, la valeur nominale de chacune des 2131 actions formant le capital social ayant été réduite de fr. 1000 à fr. 100. Ensuite le capital social de fr. 213 100 a été aug-

menté à fr. 213 300 par l'émission de 2 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées par compensation avec une créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré est actuellement de fr. 213 300, divisé en 2133 actions nominatives d'une valeur nominale de fr. 100 chacune.

Bureau de Courtelary

6. November 1972.

Société anonyme du Sport-Hôtel, à Saint-Imier. Suivant acte authentique et statuts du 30 octobre 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le rachat et l'exploitation du «Sport-Hôtel» à Mont-Soleil et la promotion du tourisme dans la région de Saint-Imier. Le capital social est de fr. 120 000, divisé en 240 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 à plusieurs membres. Il est composé de Maurice Born, de Thunstein, à Saint-Imier, président; Francis Loetscher, de Marbach, à Saint-Imier, vice-président; Jean-Louis Maggioli, de Lajoux, à Courtelary, secrétaire; Charles Stampfli, d'Aeschi, à Courtelary, caissier; Willy Aehermann, de Lucerne, à Saint-Imier, assesseur. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

Bureau Interlaken

6. November 1972.

H. Frutiger & Sohn, Oberländer Webstube, in Interlaken, Handweberei und Handel mit Textilwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1957, S. 3014). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden dem Gesellschafter Erich Frutiger, Oberländer Webstube, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Interlaken, übernommen.

6. November 1972.

Erich Frutiger, Oberländer Webstube, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Erich Frutiger, von Oberhofen, in Interlaken. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «H. Frutiger & Sohn, Oberländer Webstube», in Interlaken. Handweberei, Handel mit Textilwaren und Handarbeiten. Höhweg 78. Weiteres Geschäft: Zur Truhe, Bahnhofstrasse 29.

6. November 1972.

Emil Suter-Hänzi, in Grindelwald, Buchdruckerei, Druck und Verlag des Echo von Grindelwald und des Fremdenblatt von Grindelwald (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1954, S. 1827). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroübergang gelöscht.

6. November 1972.

Dietmar Peters, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Dietmar Peters, von Schaffhausen, in Grindelwald. Buchdruckerei, Verlag des Echo von Grindelwald. Spielstatt.

7. November 1972.

Grand Hotel Victoria-Jungfrau A.G., in Interlaken (Grand Hotel Victoria-Jungfrau S.A. in Interlaken), in Interlaken (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1971, S. 2160). Aus der Verwaltung ist der Präsident Hans von Bergen, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurden gewählt: als Präsident Ernst Rutsch, bisher Vizepräsident, und als Vizepräsident René Walib, nun in Botmingen BL, bisher Mitglied, und als Mitglied Hansruedi Eggenberg, von Uebeschi, in Bern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Saanen

6. November 1972.

Hermenjat, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Betrieb eines Sportgeschäftes (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1938, S. 1793). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. April 1972 durch die nachstehend eingetragene «Hermenjat Sport AG (Hermenjat Sports SA)», in Gstaad, gelöscht.

6. November 1972.

Hermenjat Sport AG (Hermenjat Sports SA), in Gstaad, Gemeinde Saanen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Oktober 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Sportartikeln, Sportausrüstungen, Sportbekleidungen und verwandten Gegenständen. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, und sie kann sich auch an andern Unternehmungen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen oder solche Unternehmungen erwerben. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Oktober 1972 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hermenjat», in Gstaad, Gemeinde Saanen, gemäss Bilanz vom 1. April 1972, wonach die Aktiven Fr. 400 836.42 und die Passiven Fr. 40 699.25 betragen. Der Uebernahmepreis entspricht dem Aktivenüberschuss von Fr. 360 137.17. Davon werden Fr. 96 000 auf das Aktienkapital anzurechnen und Fr. 264 137.17 dem Sacheinleger gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Hermenjat», in Gstaad, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn auf 1. April 1972. Die restlichen Fr. 4000 des Grundkapitals sind bar einbezahlt worden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ferdinand Hermenjat sen., von La Rippe, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Präsident; Jacques Hermenjat, von La Rippe, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Sekretär; Ferdinand Hermenjat jun., von La Rippe, in Herrenschiwanden, Gemeinde Kirchbach. Ferdinand Hermenjat sen. und Jacques Hermenjat führen Einzelschrift. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse, Gstaad.

Bureau Thun

3. November 1972.

Armex Bauelemente Peter Gander, bisher in Spiez (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1964, S. 3478). Die Firma hat den Sitz nach Thun verlegt. Inhaber ist Peter Gander, von Schwanden bei Brienz, in Thun. Einzelprokura führt Walter Gerber, von Langnau i.E., in Thun. Herstellung und Vertrieb von Bauelementen sowie von Spezialarmierungsseisen. Uttigenstrasse 128.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

3. November 1972.

Hermann Ulrich, in Einigen, Gemeinde Spiez, Vermittlung von Liegenschaften (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1968, S. 2589). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thun (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1972, S. 2332) im Handelsregister von Niedersimmental von Amtes wegen gelöscht.

6. November 1972.

R. Schneck, in Reutigen. Inhaber der Firma ist Roland Schuck, deutscher Staatsangehöriger, in Reutigen, Betrieb der Allmendgarage.

Uri - Uri - Uri

3. November 1972.

W. Käslin, Lebensmittel, in Aitdorf UR (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1961, S. 2611). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. November 1972.

Ingenieurbüro Bruno Pfy, in Aitdorf UR. Inhaber der Firma ist Bruno Pfy, von Schwyz, in Aitdorf UR. Ingenieurbüro für Planung, Projektierung und Bauleitung im Hoch- und Tiefbau. Bauernhofweg 11.

3. November 1972.

Photo-Kino Ruedi Danioth, in Erstfeld. Inhaber der Firma ist Ruedi Danioth, von Andermatt, in Erstfeld. Ausführung sämtlicher fotografischer Arbeiten, Verkauf von Foto-, Kino- und Radioartikel. Gotthardstrasse 153.

3. November 1972.

C. Regli-Kienberger, Hotel St. Gotthard, Andermatt, in Andermatt (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1956, S. 280). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «U. C. Regli & F. Aschwanden, Hotel St. Gotthard», in Andermatt.

3. November 1972.

U. C. Regli & F. Aschwanden, Hotel St. Gotthard, in Andermatt. Urs Karl Regli, von Göschenen, in Andermatt, und Franz Aschwanden, von und in Flüelen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1972 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «C. Regli-Kienberger, Hotel St. Gotthard, Andermatt», in Andermatt, übernommen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Betrieb des Hotel-Restaurants «St. Gotthard», Gotthardstrasse.

3. November 1972.

Baugenossenschaft des SBB Personals «Reussmat», in Erstfeld (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1970, S. 1286). Vizepräsident/Aktuar Albert Schmid ist aus der Verwaltung ausgeschieden; die Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident/Aktuar ist Rudolf Gasser, von Lunggen OW, in Erstfeld; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Kassier.

Schwyz - Schwyz - Svitto

3. November 1972.

Darlehenskasse Yberg in Oberiberg, in Oberiberg (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1969, S. 2350). Vizepräsident Alfred Reichmuth ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Dettling, von und in Oberiberg, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident des Vorstandes. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

3. November 1972.

Biberbau AG, in Biberbrugg, Gemeinde Einsiedeln. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. August 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und Erstellung von Holz- und Elementbauten aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 186 Namenaktien zu Fr. 1000 und 70 Namenaktien zu Fr. 200; es ist voll liberierte. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. August 1972 übernimmt die Gesellschaft gemäss Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1971 Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Josef Kälin-Rutz», in Einsiedeln, wobei die Aktiven Fr. 692 987 und die Passiven Fr. 566 011.80 betragen, was einem Aktivenüberschuss von Fr. 126 975.20 entspricht sowie das Wohnhaus Elster mit Umschwung, GB Nr. 43, in Bannau, Gemeinde Einsiedeln, des Josef Kälin-Rutz, Berschis SG, zum Preise von Fr. 73 381.20. Der gesamte Uebernahmepreis beträgt Fr. 200 356.40, wovon Fr. 192 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 8000 werden bar liberierte. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef Kälin-Rutz, in Berschis SG, Präsident; Albert Kälin-Koch, in Biberbrugg, Gemeinde Einsiedeln, Vizepräsident, und Sales Kälin-Vonesch, in Einsiedeln, alle von Einsiedeln. Der Präsident und der Vizepräsident des Verwaltungsrates führen Einzelschrift. Domizil: Schwyzbrugg.

3. November 1972.

Käserli, in Küssnacht am Rigi, Gastwirtschaft, Käserli mit Schweinestamp (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1945, S. 2315). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroübergang gelöscht.

3. November 1972.

Karl & Klara Windlin, in Küssnacht am Rigi. Karl Windlin und Klara Windlin, beide von Kerns OW, in Küssnacht am Rigi, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. März 1971 begonnen hat. Betrieb des Hotels Adler. Domizil: Dorfplatz.

Obwalden - Unterwald-le-hant - Unterwalden alto

6. November 1972.

National Car Rental (Europa) AG (National Car Rental [Europe] SA) (National Car Rental [Europe] Ltd.), bisher in Zürich (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 590). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. September 1972 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 11. Januar 1972 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Giswil. Sie bezweckt einerseits die Leistung administrativer Dienste an die National Car Rental System International Ltd., Minneapolis, USA, in Europa, und andererseits die Beratung und Anleitung der Lizenznehmer des National Car Rental System in Europa. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000, es zerfällt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an, alle mit Einzelschrift: Ross Thofinsson, Bürger der USA, in Wayzata, Minnesota, USA, als Präsident; Franz Vasecek, von Zürich, in Ottenbach ZH, als Vizepräsident; Daniel Lindblad, Bürger der USA, jetzt in Giswil OW, als Mitglied; Dr. Hans Niederer, von Trogen AR, in Ottenbach ZH, als Mitglied, und Dr. Hans Hüssy, von Safenwil AG, in Zumikon ZH, als Mitglied. Direktor mit Einzelschrift: Rudolf Gasser, von Hallau SH, in Zollikon ZH. Geschäftsdomizil: Hirsennried (eigene Büros).

Glarus - Glaris - Glarona

2. November 1972.

Briluna AG, in Glarus. Mit Statuten vom 31. Oktober 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf und Verkauf von Textilien aller Art, Uebernahme von Vertretungen auf dem genannten Gebiet sowie Vertretung von Interessen von Produzenten im In- und Ausland. Die Gesellschaft hat des weitern das Recht, sich dritten Unternehmen im In- und Ausland zu beteiligen, sowie Grundeigentum zu erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Jørgen Brinck-Lund, dänischer Staatsangehöriger, in Kopenhagen (Dänemark), als Präsident; Dr. Werner Dessauer, von Grub/Eggersriet SG, in Zollikon ZH, und Piecher Mertens, von Zürich, in Zollikon ZH, als Mitglieder; sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: Dr. iur. Heinrich Streiff, Rechtsanwalt, Bankstrasse 4.

6. November 1972.

Heli Linth AG, in Näfels. Mit Statuten vom 1. November 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb von Helikoptern und andern Luftfahrzeugen. Organisation und Durchführung des Flugbetriebes mit diesen Luftfahrzeugen sowie Handel mit Helikoptern und weitem Produkten für die Zivilluftfahrt.

Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Dr. med. Peter Rutschmann, von Zürich, in Kloten ZH, als Präsident, und Hans Coppetti, von Zürich, in Näfels, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: beim Verwaltungsrat, Hans Coppetti, Sonnenweg 17.

6. November 1972.

Bau-Elemente usw.
Febo A.G., in Glarus. Fabrikation von und Handel mit Bau-Elementen sowie Fertigteilen usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1972, S. 74). Walter Jakob Curyger, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Franz August Blunsi, von Niederrohrdorf AG, in Zürich, als Präsident, und Friedrich Baumgartner, von Simach TG, in Glarus, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun beim Mitglied des Verwaltungsrates, Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Hauptstrasse 49.

6. November 1972.

Export von Werkzeugmaschinen usw.
Joseph Egl A.G., in Glarus. Export von Werkzeugmaschinen, Werkzeugen, Instrumenten und Apparaten usw. (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2725). Einzelprokura wurde erteilt an Marc Louis Berthoud, von Bern, Neuchâtel und Couvet NE, in Weisingen ZH.

6. November 1972.

Beteiligungen usw.
Unicupler GmbH, in Glarus. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1972, S. 100). Zum Vizedirektor wurde ernannt: Alfred W. Peter, von Zürich, nun in Wädenswil ZH, bisher Prokurist; er zeichnet nun zu zweien, seine Kollektivprokura ist erloschen. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun in den eigenen Büroräumlichkeiten. Spielhof 1.

6. November 1972.

Kies- und Sandvertrieb.
HEVA, in Glarus. Auf dem Prinzip der Selbsthilfe aufgebaute Verbindung von natürlichen oder juristischen Personen aus dem Kies- und Sandvertriebs-Gewerbe usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1965, S. 280). Genossenschaft. Fritz Herzog-Hadorn, Präsident, und Luciano Valsecchi-Hunziker, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Bruno Schwarz, von Hegglingen AG, in Dussnang TG, als Präsident (neu); Carlo Valsecchi-Koster, von und in Elgg ZH, bisher Sekretär, nun Vizepräsident (bisher), und Luciano Valsecchi junior, von und in Elgg ZH, als Sekretär (neu), sie zeichnen zu zweien.

6. November 1972.

Garage.
Central-Garage Schelli-Ryffel, in Glarus (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1970, S. 2880). Einzelfirma. Diese Firma ist infolge Geschäftsbüroübergang erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Centralgarage Mic Schelli-Stammen», in Glarus, per 1. Oktober 1972 übernommen.

6. November 1972.

Garage.
Centralgarage Mic Schelli-Stammen, in Glarus. Inhaber dieser Einzelfirma ist Mic Schelli-Stammen, von Basel, in Glarus. Autoreparaturwerkstätte und Garage, Handel mit Motorfahrzeugen und Zubehör, Autospengerei und Spritzwerk, mechanische und elektromechanische Werkstätten. Aktiven und Passiven wurden von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Central-Garage Schelli-Ryffel», in Glarus, per 1. Oktober 1972 übernommen. Einzelprokura wurde erteilt an Wilma Schelli-Stammen, von Basel, in Glarus. Geschäftsdomizil: Zaanplatz.

6. November 1972.

Chemische und kosmetische Branche.
Kolmar Cosmetics (Europa) A.G. (Kolmar Cosmetics [Europe] S.A.) (Kolmar Cosmetics [Europe] Corp. Ltd.), bisher in Glarus. Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der chemischen und kosmetischen Branche usw. (SHAB Nr. 204 vom 30. 8. 1971, S. 2134). Infolge «Stützvereinerung» mit Luzerner (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1972, S. 2635) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

6. November 1972.

Rohbaumwolle.
Spinnfaser AG in Liquidation, in Glarus. Handel mit Rohbaumwolle und ähnlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1972, S. 26). Nachdem die Lösungsbewilligungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird diese Firma gelöscht.

6. November 1972.

Beteiligungen.
Parsinvest AG, in Glarus. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1972, S. 272). Nachdem die Lösungsbewilligungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird diese Firma gelöscht.

6. November 1972.

Bauten aller Art.
Kamburu Project GmbH (Kamburu Project S. à r. l.) (Kamburu Project Ltd. liability Ppy.), in Glarus. Planung, Projektierung, Offertstellung, Erstellung, Betriebsführung und Ueberwachung von Anlagen und Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 547). Nachdem die Lösungsbewilligungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird diese Firma gelöscht.

6. November 1972.

Film-, Bühnen- und Fernsehrechte.
Uni Arta AG, in Glarus. hauptsächlich Erwerb und Verwertung von Film-, Bühnen- und Fernsehrechten usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1972, S. 26). Nachdem die Lösungsbewilligungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

6. November 1972.

Beteiligungen.
«Phanar» Beteiligungs-AG, in Glarus. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 105 vom 5. 5. 1972, S. 1153). Nachdem die Lösungsbewilligungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

6. November 1972.

Optionen.
Multiput AG, in Glarus. Handel mit Optionen aller Art usw. (SHAB Nr. 255 vom 27. 10. 1972, S. 2787). Nachdem die Lösungsbewilligung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegt, wird die Firma gelöscht.

6. November 1972.

Beteiligungen.
Transportbeton Holding GmbH, in Glarus. Beteiligungen an Gesellschaften, die sich mit transportablem Beton befassen usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1963, S. 2779). Nachdem die Lösungsbewilligung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegt, wird die Firma gelöscht.

6. November 1972.

Beteiligungen.
Alfin A.G. in Liquidation, in Glarus. Beteiligungen aller Art (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1972, S. 1466). Nachdem die Lösungsbewilligung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegt, wird die Firma gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

27. Oktober 1972.

Gewerbliche Schutzrechte usw.
Compalet GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Oktober 1972 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Zweck: Erwerb, Verwertung und Vermittlung von gewerblichen Schutzrechten und Urheberrechten sowie Beratung auf den Gebieten des Maschinenbaus, der Chemie und der Informatik, insbesondere auf dem Gebiet der Adaptation medizinischer Präparate und Geräte an spezifische Erfordernisse durch Auswahl vorgegebener Teilpräparate und Geräte. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes

beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10.000 sind: Dr. Christoph Kamm, deutscher Staatsangehöriger, in Wattwil, und Dr. Hans Seitz, deutscher Staatsangehöriger, in Wattwil. Publikationsorgan ist das SHAB. Zu Geschäftsführern mit Einzelzeichnungsberechtigung wurden gewählt: Dr. Christoph Kamm und Dr. Hans Seitz, beide Gesellschafter. Domizil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. Mosimann).

30. Oktober 1972. Gütertransporte. Hans Hässig, in Hagendorn, Gemeinde Cham. Inhaber der Firma ist Hans Hässig, von Schänis SG, in Hagendorn, Gemeinde Cham, Gütertransporte. Rumtenikon.

3. November 1972. Grammo-Studio A.G., Filiale Zug, in Zug (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1971, S. 2622) mit Hauptsitz in Zürich. Diese Filiale wird im Handelsregister des Kantons Zug gelöscht, da sie gemäss Schreiben des Eidgenössischen Amtes für das Handelsregister, Bern, vom 25. September 1972 nicht mehr eintragungspflichtig ist.

3. November 1972. Profilschweissmaschinen. Kaiser-Pullmax S.A., in Zug, Herstellung von Profilschweissmaschinen usw. (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1968, S. 1435). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 27. Juni/6. September 1972 wurden die Statuten generell revidiert. Die Firma lautet nun: Kaiser Steel and Mining SA. Der Geschäftszweck wurde wie folgt geändert: Vertretung der in der Stahlproduktion und Minenauswertung tätigen Kaiser Steel Corporation USA ausserhalb der Vereinigten Staaten von Amerika. Das Aktienkapital von Fr. 200.000 ist nun eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1 bis 5 Mitgliedern. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Bertil Liljeqvist ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist die Unterschrift des bisherigen Generaldirektors Erik Axling erloschen.

3. November 1972. Waren aller Art. Edith Kulendik, Salzburg, Filiale Zug, in Zug, Grosshandel mit Waren aller Art, einschliesslich Import- und Exporthandel usw. (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1971, S. 2035), mit Hauptsitz in Salzburg. Neues Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhänd AG Zug).

3. November 1972. APPA Institut für astropsychologische Persönlichkeitsanalysen GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. Oktober 1972 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Zweck: Durchführung von astropsychologischen Persönlichkeitsanalysen im In- und Ausland, Auswertung von Patent- und Lizenzrechten, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art für eigene und fremde Rechnung. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter sind: Martin Furrer, von Schöngau LU, in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000, und Verena Schärer, von Einsiedeln SO, in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Martin Furrer (Gesellschafter). Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhänd AG Zug).

3. November 1972. Hoptal Supply AG, in Zug, Herstellung und Verkauf von medizinisch-technischen Apparaturen usw. (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1971, S. 870). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

6. November 1972. Beteiligungen. Greiner A.G., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1964, S. 3497). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. September 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. November 1972. Schmiermittel für und Ausrüsten von Schiffen. Immonovis Associates S.A., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Oktober 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf von Schmiermitteln für Schiffe und von Ausrüstungsgegenständen für Schiffe und andere Transportmittel sowie ferner Durchführung von Handelsgeschäften auf diesen Gebieten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Romuald Paul Holowicz, amerikanischer Staatsangehöriger, in Macledurham, Berks, England, als Präsident; Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug, als Vizepräsident, und René Merkt, von Chêne-Bougeries, in Genf. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Karel Zoller).

6. November 1972. Beteiligungen. Onaka A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Oktober 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und Rechnung Dritter, Übernahme von Kommissions- und Treuhändertätigkeiten. An- und Verkauf sowie Errichtung und Verwaltung von Immobilien. Beteiligungen an ähnlichen in- und ausländischen Gesellschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Giangio Spies, von Laufen-Uhwielen, in Lugano, Präsident, und Alberto Collenberg, von Cumbel, in Arogno; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinar AG).

6. November 1972. Radios usw. Thurnherr & Baumgartner AG, in Steinhausen, Handel mit Radios, Grammos, Schallplatten usw. (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1970, S. 2925). Paul Thurnherr zeichnet nun nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

6. November 1972. Sabur AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Oktober 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und Rechnung Dritter, Übernahme von Kommissions- und Treuhändertätigkeiten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Giangio Spies, von Laufen-Uhwielen, in Lugano, Präsident, und Alberto Collenberg, von Cumbel, in Arogno; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinar AG).

6. November 1972. Mineralöl. Protax AG, in Zug, Handel mit und Transport von Mineralöl und Mineralölderivaten usw. (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1970, S. 2732). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1972, S. 2695) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

6. November 1972. Patusa Aktiengesellschaft, in Zug, Verwertung von gegenwärtigen und zukünftigen Erfindungen usw. (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1972, S. 1887). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Oktober 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Dr. Ernst Bossard, Präsident, Rudolf Homberger, Erwin Bühler und Max Wernli sind aus dem Verwaltungsrat ausge-

schieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Hans Albert Frey, von Röttenbach im Emmental, in Schaffhausen, als Präsident, und Dr. Hans-Peter Ricci, von Schaffhausen, in Neuhausen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Dr. Fritz Strohmeyer, von und in Schaffhausen.

6. November 1972. Acro Immobilien AG, in Zug (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1972, S. 738). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Martin von Reding, von Arth SZ, in Zug. Neues Domizil: Baarerstrasse 79 (eigene Büros).

6. November 1972. Gefa AG Gesellschaft für Finanz- und Anlage-Beratung Zug, in Zug (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1971, S. 1385). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Oktober 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 500.000 ist nun eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

6. November 1972. Trafico AG, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Besorgung aller Geschäfte des Revisions- und Treuhänders usw. (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1971, S. 539). Mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Franz Kamber, von Hauenstein-Ifenthal SO, in Wettingen. Die Unterschrift von René Bianchi ist erloschen.

6. November 1972. Gesimag Gesellschaft für Industrielle und Immobilien-Transaktionen A.G., in Zug (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1968, S. 110). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. November 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

6. November 1972. Urheberrechte. Gevertag A.G., in Zug, Erwerb und Verwertung von Urheber- und Autorenrechten usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1967, S. 4124). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. November 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

6. November 1972. SCS Handels-AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Oktober 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Übernahme von Vertretungen in Waren aller Art, insbesondere von Büromaschinen und -Geräten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Lamprecht, von Bassersdorf und Zürich, in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Neofidaria AG).

6. November 1972. Textilwaren. Getz Bros. & Co., Inc., in Zug, internationaler Handel mit Produkten aller Art und Teilen von solchen, insbesondere mit Bekleidungsartikeln und Textilien usw. (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1971, S. 2708). H. Walter Gloor, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Othmar J. Karrer, von Zuzwil SG, in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

6. November 1972. Dek SA, bisher in Glarus (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1969, S. 340). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Oktober 1972 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt in erster Linie wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art; Kauf, Registrierung, Verkauf, Verwertung und Verwaltung von Patenten. Ferner: Unterstützung und Förderung von Personen, die sich mit wissenschaftlicher, wirtschaftlicher und industrieller Forschung beschäftigen; Herstellung von Maschinen und Ausrüstungen, besonders im Zusammenhang mit der Ausnutzung und Anwendung aller Patent- oder anderer Eigentumsrechte der Gesellschaft; Beteiligung an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. Januar 1969. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelzeichnungsberechtigung an: Dr. Willy Stadelm, von Amriswil TG, in Feldmeilen (Gemeinde Meilen), Präsident, und Dr. Martin J. Lutz, von Zollikon und Walzenhausen, in Zollikon. Domizil: Baarerstrasse 57 (c/o Treuhänd- und Revisionsgesellschaft Zug).

6. November 1972. Beteiligungen. Fortecm AG, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen sowie Fabrikation und Verkauf von Maschinen und Maschinenbestandteilen (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 374). Walter Meier-Joos, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt: Dr. Reto Meier, von Zürich und Schleikon, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

6. November 1972. Kronen-Apotheke, Dr. O. Akin, in Zug, Drogerie und Sanitätsgeschäft (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1965, S. 3757). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

6. November 1972. Uni Textile Holding Ltd, in Zug (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972, S. 1959). Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. September 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 510.000 erhöht durch Ausgabe von 460 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 510.000, eingeteilt in 510 Namenaktien zu Fr. 1000. Antonietta Stern geb. Frang, einzige Verwaltungsverstän, ist nun auch Bürgerin von Zürich. Emanuel Stern, Direktor, ist nicht mehr amerikanischer Staatsangehöriger, sondern Bürger von Zürich.

6. November 1972. Kronen-Apotheke I. Pertsy, in Zug, Inhaber der Firma ist Istan Pertsy, staatenlos, in Hausen am Albis ZH. Apotheke und Sanitätsgeschäft. Zeughausgasse 10.

6. November 1972. Missionsbuchhandlung Maria Hilf, in Steinhausen, gemeinsamer Einkauf von Büchern aller Art für die Bedürfnisse ihrer Mitglieder usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1965, S. 2943). Ernst Waser, Präsident, und Walter Künzle, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand mit Einzelzeichnungsberechtigung wurden gewählt: Rainer Schaffhauser, von Eschen, in Steinhausen, als Präsident; Albert Hänggi, von Grindel SO, in Steinhausen, und Paul Zweifel,

von Schänis, in Steinhausen. Berthold Fries, von Uznach, in Steinhausen, bisher Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Er führt Einzelunterschrift.

7. November 1972. Technische Apparate. Provel AG, in Zug, Handel mit technischen Apparaten und Einrichtungen aller Art (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1970, S. 667). Kurt Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Rudolf Barth, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet weiterhin einzeln.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

23 octobre 1972. Immeubles. S.I. En Balli Broc, à Broc. Suivant acte authentique et statuts du 13 octobre 1972, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction d'un ou plusieurs immeubles localisés à loyers modérés (HLM), notamment sur le territoire de la commune de Broc. Le capital social est de fr. 50.000 et est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives; il est entièrement libéré. Son premier objet est l'achat de l'immeuble art. 1378a de la commune de Bréte, d'une contenance de 8796 m², propriété de Agnès Broillet, Marie-Louise Gatherer et Nathalie Ingold, néas Barras, pour le prix de fr. 190.000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Marius Ramuz, de St-Aubin FR, à Belfaux, président, et Paul Ducrest, de Farvagny, à Bulle, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Locaux: au bureau communal. Adresse administrative: Bureau technique Schindelholz et Dénériat Bulle S.A., à Bulle.

7 novembre 1972. Café. Roger Naef, à Bulle, exploitation du café du Tivoli, en faillite (FOSC du 5. 11. 1968, No 260, p. 2391). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau de Fribourg

24 octobre 1972. Immeubles. S.I. Le Catalpa Lausanne, précédemment à Lausanne, société anonyme (FOSC du 8. 7. 1960, p. 1567). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 octobre 1972, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg et de modifier sa raison sociale qui sera dorénavant: S.I. Le Catalpa Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but toutes affaires immobilières, et pour objet l'achat d'une parcelle de 1097 m² à Lausanne, avenue d'Challens 154 et 156 et d'une parcelle d'environ 145 m² à détacher de la parcelle 873, feuille 3, de la commune de Lausanne. Les statuts originaires portent la date du 18 mai 1960. Le capital social est de fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. David-Emile Pichard et Francis Masson, administrateurs, sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. A été nommé administrateur unique avec signature individuelle: Charles Schmidli, de Winterthur, à Fribourg. Adresse: 11, Avenue du Midi, dans ses propres locaux.

6 novembre 1972. Brevets. Tecpak S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 3 novembre 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la propriété, l'utilisation et l'exploitation de tous brevets, marques, techniques et autres droits de propriété intellectuelle dans les domaines de l'emballage et du conditionnement; la fabrication de systèmes permettant l'élimination, le remplissage et le scellement d'emballages plastiques, la stérilisation d'aliments; la production de «bouteilles», le développement de techniques de remplissage, la décoration et le renforcement d'emballages plastiques, la concession de licences ou autres droits, l'achat, la vente, la location de machines ou de systèmes de conditionnement ou d'emballages; la prise de participations dans les entreprises de la branche. La société n'exercera en Suisse que l'activité nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 200.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions classe A, et 100 actions classe B, toutes de fr. 1000 chacune, nominatives. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations aux actionnaires se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil de deux à six membres. Il est composé de Louis Delabays, du Châtelard FR, à Grand-Lancy, président, et Sylvia Beate Kreuzer-Harte, de et à Zurich. Ils signent collectivement à deux. Adresse: 4, Bd de Pérolles, c/o M^r J. A. Andrey, notaire.

6 novembre 1972. Participations. Immonovis S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 23 octobre 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la prise de participations immobilières et mobilières dans des affaires situées hors de Suisse, dans le sens d'une société holding. Le capital social est de fr. 100.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-Paul Croisier, de Genève, à Coligny, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 20, rue St-Pierre, c/o Jean-Paul Croisier.

6 novembre 1972. Meubles. In Lines Productions S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 31 octobre 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la création de modèles, la fabrication, l'achat, la vente, le commerce de modèles et d'articles contemporains, plus particulièrement dans le domaine de l'ameublement, de la décoration d'intérieur, et de l'éclairage. L'acquisition, la vente, l'exploitation de brevets et de licences s'y rapportant. La représentation d'organisations analogues en Suisse et à l'étranger, la participation à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Benjamin Waldner, de Ziefen BL, et Lausanne, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, Bd de Pérolles, c/o M^r J. A. Andrey, notaire.

6 novembre 1972. Compagnie d'Investissements Industriels Comind Holding S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 31 octobre 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la prise de participations dans des sociétés anonymes, plus particulièrement dans le domaine de la chimie minérale et organique. Le capital social est de fr. 500.000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de deux ou de plusieurs membres. Il est composé de Henri E. Magnenet, de Vaulion; à Pully, président, et de Jean-Pierre Baenzler, de Genève, à Vandœuvres GE, secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Adresse: 187, rue Pierre Aebly, c/o Fiduciaire Marcel Schmid.

7 novembre 1972. Bar. Mme Emmanuelle Mosser, à Fribourg, exploitation d'un bar à l'enseigne «Club 18» (FOSC du 10. 6. 1971, No 132, p. 1421). La titulaire exploite actuellement le café du Tiribau. Place Petit St-Jean 23.

7 novembre 1972. Ciment. Dumac S.A. en liquidation, à Corpataux, fabrication et vente de produits en ciment, etc. (FOSC du 18. 4. 1969, No 89, p. 860). La liquidation étant terminée cette raison sociale est radiée.

7. novembre 1972. Alimentation.

Joseph Prin, à Fribourg, alimentation, laiterie, primeurs (FOSC du 19. 11. 1964, No 270, p. 3479). Cette raison est radiée par suite de départ.

7. novembre 1972.

Institution pour la promotion des intérêts culturels (Institution zur Förderung kultureller Interessen), à Fribourg, société anonyme (FOSC du 2. 11. 1970, No 256, p. 2481). L'administrateur et président Pierre-Antoine Morard a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Hans-Peter Langbein (inscrit) est nommé président. A été nommé administrateur et secrétaire: Hermann Kolly, de St-Sylvestre, à Fribourg. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

7. November 1972.

Käserelgenossenschaft Obermonten, in Obermonten, Gemeinde St. Antoni (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1970, S. 2570). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden: Jakob Stadelmann, Präsident, seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Martin Kaeser, von und in St. Antoni, bisher Vizepräsident. An seiner Stelle wurde zum neuen Vizepräsidenten gewählt: Fasel Felix, von und in St. Antoni. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär.

7. November 1972. Tierhandlung.

Riedo Erwin, in Grabenrain/Flamatt, Gemeinde Ueberstorf. Inhaber der Einzelfirma ist Erwin Riedo, von Zumholz, in Grabenrain/Flamatt, Gemeinde Ueberstorf. Klein- und Grosstierhandlung.

7. November 1972.

Colora-Graphika AG, in Flamatt (SHAB Nr. 228 vom 28. 9. 1972, S. 2518). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Oktober 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 600 000 erhöht durch Ausgabe von 1100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 600 000, eingeteilt in 1600 Namenaktien zu Fr. 1000.

Solothurn - Soleure - Lesoth

Bureau Grenchen-Bettlach

3. November 1972. Feuerlöschgeräte.

G. Lüscher, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Gabriel Lüscher, von Moosleerau AG, in Grenchen, der als Minderjähriger (geb. 2. 1. 1953) durch seinen Vater Hary Lüscher, zum selbständigen Gewerbebetrieb ermächtigt ist. Handel mit Feuerlöschgeräten. Centralstrasse 80.

6. November 1972. Uhren.

Nivada A.G. (Nivada S.A.) (Nivada Ltd.), in Grenchen, Fabrikation und Vertrieb von Uhren und Uhrenbestandteilen (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1972, S. 1174). Die Unterschrift des Direktors Raoul Nicolet sowie die an Ferris Ramseyer erteilte Prokura sind erloschen.

6. November 1972.

Regalis Uhren A.G. (Montres Regalis S.A.) (Regalis Watch Ltd.), in Grenchen, Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1972, S. 1174). Die Unterschrift des Direktors Raoul Nicolet sowie die an Ferris Ramseyer erteilte Prokura sind erloschen.

6. November 1972.

Immobilien A.G. «Grebets», in Bettlach (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1963, S. 683). Neues Domizil: Eduard Kummer-Strasse 4, bei Susi Düggeli-Kummer.

Bureau Kriegstetten

6. November 1972.

Immobilien-Gesellschaft «Drei Linden» A.G., in Kriegstetten (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1967, S. 3678). Oskar A. Stampfli, Sekretär des Verwaltungsrates und Geschäftsleiter ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Mitglied des Verwaltungsrates, als dessen Sekretär und Geschäftsleiter, wurde gewählt Heinz Burki, von Biberist, in Unterefelden; er führt Einzelunterschrift.

Bureau Olten-Gösigen

3. November 1972. Bäckerei, Konditorei.

Theodor Hagmann, in Dulliken, Bäckerei, Konditorei (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1935, S. 2540). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

3. November 1972. Restaurant.

Hans Rudolf Trautner, in Trimbach. Inhaber: Hans Rudolf Trautner, von und in Trimbach. Betrieb des Restaurants «Schiff». Baslerstrasse 181.

3. November 1972.

Motorwagenfabrik Berna A.G. (Fabrique d'automobiles Berna S.A.) (Motorcars factory Berna Ltd.), in Olten (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1972, S. 76). Die Unterschrift des Vizedirektors Paul J. Knill ist erloschen. Dr. Klaus Keller, deutscher Staatsangehöriger, in Olten, wurde zum Vizepräsident ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Der Prokurist Peter Kellerhals wohnt nun in Olten und der Prokurist Urs Güttinger nun in Hägendorf.

3. November 1972. Metallveredelungsverfahren.

Berna-Ionics AG, in Olten, Metallveredelungsverfahren (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1972, S. 1761). Der Prokurist Peter Kellerhals wohnt nun in Olten, und der Prokurist Urs Güttinger nun in Hägendorf.

3. November 1972. Immobilien usw.

Deppo AG, in Olten, Immobilien usw. (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972, S. 1960). Direktor Dr. André Hofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Peter Bickel, von Egnach, in Greifensee, wurde zum Direktor ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

3. November 1972. Liegenschaften.

Verland AG, in Olten, Liegenschaften (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1967, S. 3055). An der Generalversammlung vom 11. Oktober 1972 wurde die Statuten auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen revidiert. Neue Firma: ARO-Grundstücke AG. Erweiterter Zweck: Erwerb, Ueberbauung, Finanzierung, Verwaltung und Verwertung von Grundstücken. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Sekretär Dr. Hans Bracher, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Rolf Portmann ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Der Präsident des Verwaltungsrates Albert Heer, wohnt nun in Lostorf.

Bureau Thierstein

6. November 1972.

Elektro-Finanz Aktiengesellschaft, in Breitenbach, Beteiligung an fremden Unternehmen, besonders auf dem Gebiete der Elektrizität, im In- und Ausland (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1972, S. 1042). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom

28. September 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun: Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen sowie Finanzierungen irgendwelcher Art im In- und Ausland für eigene und fremde Rechnung, vor allem auf dem Gebiete der Elektrotechnik, einschliesslich Erwerb und Veräusserung von Grundeigentum. Der Verwaltungsrat besteht inkünftig aus 4 bis 9 Mitgliedern. Publikationsorgan ist das SHAB. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

3. November 1972. Spenglerei usw.

Walo Isler AG, in Riehen, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1965, S. 938). Einzelprokura neu: Walter Isler, von Wohlen, in Binningen.

3. November 1972. Patente und Lizenzen usw.

Floppur AG, in Basel, Patente und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1972, S. 1689). Prokura Dr. Henri Reigner erloschen.

3. November 1972. Metall- und Kunststoffverarbeitung.

Lasette AG, in Basel, Metall- und Kunststoffverarbeitung usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1972, S. 1245). Statutenänderung: 21. September 1972. Umwandlung Namenaktien in Inhaberaktien. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Erich Rickenbach. Unterschrift als Verwaltungsrat erloschen. Er zeichnet nun als Direktor einzeln. Unterschrift Kurt Rickenbach erloschen. Bleibt Verwaltungsratsmitglied. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Dr. Harald Minikus, von Basel, in Birsfelden. Neues Domizil: Hegeheimerstrasse 11.

3. November 1972. Packmaterial aller Art usw.

Fass- und Kisten-Fabrik AG (Fabrique de Fûts et Caisnes SA) (Barrels and Boxes Manufacturing Ltd.), in Basel (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1967, S. 2115). Statutenänderung: 2. November 1972. Firma neu: Densa AG. Zweck nun: Herstellung von Packmaterial aller Art und von Produkten der Holzverarbeitung, sowie Vertrieb derartiger Erzeugnisse aus eigener oder Fremdproduktion. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern.

3. November 1972. Architekturarbeiten usw.

König & Co., in Basel. Verena König-Lustenberger, von Romoos, in Beromünster; Raymond Felice, deutscher Staatsangehöriger, in Riegel (D), und Hans Max Theurer, deutscher Staatsangehöriger, in Nimburg-Bottingen (D), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1972 begonnen hat. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Ausführung von Architekturarbeiten, Bauleitungen, Durchführung von Rationalisierungen im Bauwesen, An- und Verkauf von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Röschenstrasse 2.

3. November 1972. Speditionen usw.

Im Obersteg & Co. AG, in Basel, Speditionsgeschäft usw. (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1972, S. 2489). Prokura Eduard Waser erloschen.

3. November 1972. Apparate usw.

Sybron(Europe) AG, in Basel, Apparate für die chemische Industrie usw. (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1972, S. 517). Neues Domizil: Aeschengraben 10.

3. November 1972.

Betrieb von Cafés, Restaurants, Bars. Hüttenmoser AG, in Basel, Barfüsserplatz 17, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 30. Oktober 1972. Zweck: Betrieb von Cafés, Restaurants, Bars und Hotels. Die Gesellschaft kann die Verwaltung von Gesellschaften übernehmen oder sich an solchen beteiligen oder solche gründen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Max Hüttenmoser, von Rorschacherberg, in Basel, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura: Gertrud Liselotte Hüttenmoser-Stehle, von Rorschacherberg, in Basel.

3. November 1972.

Motorschiff Savonara Basel AG, in Basel, Steinvorstadt 51 (bei Dr. H. M. Aichele), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 30. Oktober 1972. Zweck: Betrieb der Güterschiffahrt auf dem Rhein. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 225 000, voll liberriert, 225 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Motorfrachtschiff «Savonara» zum Preis von Fr. 375 000 mit einer darauf lastenden Hypothek im ersten Rang von Fr. 150 000. Für den Ueberlassenden Fr. 225 000 erhalten die Gründer sämtliche Aktien der Gesellschaft. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Hans Martin Aichele, von Basel, in Riehen, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Pieter Willem Jacob de Korte, niederländischer Staatsangehöriger, in Zwißdrecht (NL).

6. November 1972.

André Kaller, Chemist, in Basel (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1936, S. 2459). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «André Kaller, Chemist, Inh. M. Kaller», in Basel, übergegangen.

6. November 1972.

André Kaller, Chemist, Inh. M. Kaller, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Marie Kaller-Bär, von und in Basel. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Peter Felix Kaller, von und in Basel. Die Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «André Kaller, Chemist», in Basel, übernommen. Chemistrie. Barfüsserplatz 6.

6. November 1972.

Summa Ars Kunstgewerbe Jiri Volejnik & Augustin Fidra, in Basel (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1971, S. 2856). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

6. November 1972.

W. Mattenberger, Bau-Service, in Basel (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1972, S. 1842). Einzelprokura neu: Heidi Licht, deutsche Staatsangehörige, in Basel. Neues Domizil: Theodorgraben 30.

6. November 1972. Handel mit Textilien usw.

Piccadilly Shop, Frau J. Strobel-Strauss, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Jutta Strobel-Strauss, deutsche Staatsangehörige, in Muttenz. Einzelprokura: Erwin Strobel, deutscher Staatsangehöriger, in Muttenz. Zustimmung nach Art. 167 ZGB ist erteilt. Handel mit Textilien und Freizeitbekleidung. Steinenbachgässlein 34.

6. November 1972.

Eisenbahner-Baugenossenschaft Basel (EBG), in Basel (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1972, S. 2444). Neues Domizil: Lehenmattstrasse 223. Ernst Müller, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Birsfelden.

6. November 1972.

Marguerite Hügli-Jenny Fino Nahrungsmittelfabrik, in Basel (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1967, S. 2115). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. November 1972.

Chatelain Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1972, S. 681). Einzelprokura neu: Elisabeth Wegmann, von Wängi, in Basel.

6. November 1972. Erfindungen usw.

Frenkel C-D Central AG, in Basel, Erfindungen usw. (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1967, S. 1603). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Manfred W. Stansfield, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsidentin mit Unterschrift zu zweien neu: Alexandra W. Stansfield, Bürgerin der USA, in New York (USA).

6. November 1972. Werbe- und Reklamematerial usw.

Lüba, Ernst Lüscher, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Lüscher-Abt, von Seon, in Basel. Vertretungen von Dienstleistungsbetrieben, sowie für Werbe- und Reklamematerial. Steinenbachgässlein 30.

6. November 1972.

Aerztekasse Buchhaltungs- und Inkassostelle für Medizinalpersonen, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1967, S. 192). Aus Verwaltung ausgeschieden: Dr. Friedrich Hatt, Präsident; Dr. Martin Christ, Dr. Lutz Loeb und Dr. Alfred Briellmann. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Martin Senn, von Basel, in Sissach, Präsident; Dr. Alfred Amiet, von Bellach, in Basel; Dr. Eduard Bider, von Zeglingen, in Oberwil BL; Dr. Eduard Hess, von Engelberg, in Oberwil BL, und Dr. Bruno Spillmann, von Wittnau, in Basel.

6. November 1972. Erfindungen usw.

Knif-all-research AG, in Basel, Erfindungen usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1971, S. 1572). Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Walter H. Scheibe, deutscher Staatsangehöriger, in Oberursel (Taunus, D), und Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL. Otto Rüttimann, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

6. November 1972. Waren aller Art.

Imapro, in Basel, St. Jakobs-Strasse 40, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 1. November 1972. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Uebernahme von Vertretungen und Agenturen. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Franken 50 000, wovon Fr. 20 000 liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Willem Bastian de Zeeuw, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel, Präsident und Delegierter, und zugleich Direktor mit Einzelunterschrift, sowie Silvia Huber-Rietschi, von Eppenber, in Bettingen, und Karl Heinz Tamschick, von und in Seltsberg, beide ohne Unterschrift.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

6. November 1972. Schreineri.

Alois Aigner, in Haslach, Gemeinde Wilchingen (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist Alois Aigner, von Flums SG, in Neunkirch. Schreineri.

6. November 1972.

Gebrüder Tanner A.G., Transportunternehmung, Schaffhausen, in Schaffhausen, Betrieb eines Transport-, Speditions-, Lagerhaus-, Garage- und Kranunternehmens usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1969, S. 1395). Die Prokura von Hermann Sieber ist erloschen.

7. November 1972.

Sterbekasse der Arbeiter der Vereinigten Kammgarnspinnerei Schaffhausen und Derendingen, in Schaffhausen, Genossenschaft (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1961, S. 2643). Die Generalversammlung vom 23. Juni 1972 hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Das Vermögen ist an den «Verein der Sterbekasse-Mitglieder der Schoeller-Textil AG Schaffhausen», in Schaffhausen, übergegangen. Die Liquidation ist somit beendet; die Genossenschaft wird gelöst.

7. November 1972.

V. Fritz-Zbinden, in Guntmadingen, Betrieb des Gasthofes «Zum Oberneuhaus» (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1968, S. 1881). Diese Firma ist infolge Wegzug und Geschäftsaufgabe erloschen.

7. November 1972. Kaffee.

Albert Pletscher, in Schaffhausen, Kaffee-Spezialgeschäft sowie Detailhandel mit Kolonialwaren (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1962, S. 2039). Diese Firma ist infolge Gründung einer Gesellschaft erloschen. Die Geschäftskonten und -Passiven wurden von der «Albert Pletscher AG», in Schaffhausen, übernommen.

7. November 1972. Kaffee, Rösterei usw.

Albert Pletscher AG, in Schaffhausen, Kesselstrasse 12 (Neueintragung). Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 31. Oktober 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import von Kaffee, Betrieb einer Rösterei, Engros- und Detailhandel mit Kaffee und Lebensmitteln. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Gesellschaften irgendwelcher Art beteiligen. Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Albert Pletscher», in Schaffhausen, gemäss Uebernahmebilanz per 1. Oktober 1972 und Sacheinlagevertrag vom 31. Oktober 1972 die Geschäftskonten im Betrage von Fr. 823 597.20 und Fr. 723 597.20 Passiven, zum Preise von Fr. 100 000, die voll auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Albert Pletscher, von Schleithelm und Schaffhausen, in Schaffhausen, als Präsident, und Mathias Marguth, von Luzern GR, in Schaffhausen, Vizepräsident. Einzelprokura wurde erteilt an Robert Bleuler, von Winterthur, in Schaffhausen.

7. November 1972. Kaminnüte.

Maurer-Kessler AG, in Schaffhausen, Fabrikation von und Handel mit Kaminnüten usw. (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1971, S. 3156). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Juni bzw. 23. Oktober 1972 hat das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 100 000 herabgesetzt durch Annullierung von 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 23. Oktober 1972, festgestellt.

Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

3. November 1972.

Willi Engster, Glaseri-Schreiner, in Heiden (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1966, S. 3179). Die Firma wird gelöst. Aktiven und Passiven werden von der neuen Aktiengesellschaft «Eugster Fensterbau AG», in Heiden, übernommen.

3. November 1972.

Eugster Fensterbau AG, in Heiden. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungskt und Statuten vom 3. November 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Insofern Fensterbau, ferner Ausführung von Schreiner- und Glaserarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Willi Eugster, Glaseri-Schreineri», in Heiden, gemäss Bilanz per 1. Oktober 1972 und Sacheinlagevertrag vom 25. Oktober 1972, wonach die Aktiven (Kassa, Debitoren, angefangene Arbeiten, Waren, Betriebsmischungen, Fahrzeuge usw.) Fr. 229 257.65 und die Passiven Fr. 108 117 betragen, so dass sich ein Aktienüberschuss von Fr. 121 140.65 ergibt. Für den Uebernahmepreis in gleichen Beträge werden 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgeben und der Rest von Fr. 21 140.65 wird auf Konto-Korrent gutgeschrieben. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Willi Eugster, von Obereggen, in Heiden. Geschäftsdomizil: Kohplatz.

6. November 1972. Verträge.

E. C. Kaefler A.G., in Rhetobel, Uebernahme von Vertretungen für Uhren und verwandte Artikel usw. SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1305). Erwin Kaefler-Möding, Präsident, und Camille Kaefler-Möding, Prokuristin, wohnen nun in Rhetobel.

6. November 1972. Ingenieurbüro.

Rechtstetler & Nagel, bisher in Speicher, Betrieb eines Ingenieurbüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1972, S. 1336). Der Sitz wurde nach Teufen verlegt. Unterraum.

6. November 1972.

INBAU AG Heiden, in Heiden. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. November 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Bauelementen und die Beteiligung an anderen Unternehmen dieser Branche. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften für ihre Geschäftszwecke zu erwerben und zu veräussern. Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 500 voll bezahlte Inhaberkonten zu Fr. 500. Bekanntmachungen: SHAB. Verwalter: einer oder mehrere Mitglieder. Ihn gehören an: Hans Sonderegger, von Rhetobel, in Heiden, als Präsident mit Einzelunterschrift; Günter Viöl, von Deutschland, in Oldenburg (D), und Bruno Piatti, von Capolago, in Dietlikon (diese beiden ohne Unterschrift). Geschäftsdomicil: Haus z. Fernsicht, bei Hans Sonderegger.

St. Gallen - St. Gall - San Gallo

1. November 1972.

Stahlservice Sennwald AG, in Sennwald. (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1972, S. 1030). An der Generalversammlung vom 27. Oktober 1972 wurden die Statuten teilweise geändert und das Grundkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 6 000 000 erhöht durch Ausgabe von 3000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft von Fr. 3 000 000 voll liberiert sind. Gleichzeitig wurden die bisherigen 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 3000 Namenaktien voll liberiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 6 000 000 und ist eingeteilt in 6000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft hat den anlässlich der Gründung beabsichtigten Kauf der Parzelle Kat. 1118, im Ausmass von 26 008 m² in Sennwald-Hof, Grundbuch Sennwald, zum Preise von Fr. 182 056 am 1. Dezember 1970 getätigt. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

3. November 1972.

Länderrach-Immobilien Widnau AG, in Widnau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. November 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern in- und ausländischen Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 210 000, eingeteilt in 210 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. November 1972 und öffentlich beurkundetem Kaufvertrag des Grundbuchamtes Widnau vom 12. 10. 1972 die Parzelle Nr. 1070, Grundbuch Widnau, zum Preis von Fr. 210 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihn gehört als einziges Mitglied an: Dr. Rolf Zolliker, von St. Gallen, in Gränichen, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Schulstrasse 3, bei Werner Brocker.

6. November 1972. Beteiligungen.

Metana AG, in Buchs SG, Beteiligungen an Industrieunternehmen der Metallbranche sowie Finanzierung von solchen (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1970, S. 1120). Luzius Alig, Präsident, ist zufolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Friedrich Bühler ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt lic. oec. Kurt Alig, von Obersaxen, in Chur, mit Einzelunterschrift.

6. November 1972.

Pensionskasse des Personals st. gallischer Gemeinden, in St. Gallen. Genossenschaft (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1970, S. 2135). Zum Geschäftsführer ausserhalb des Vorstandes wurde ernannt Willi Schefer, von Bühler AK, in Flawil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Geschäftsführer, oder einem andern Vorstandsmitglied. Karl Dändler, Vizepräsident, wohnt nun in St. Margrethen. Büro der Verwaltung: beim Geschäftsführer, Gemeindebuchhaltung, Flawil.

6. November 1972. Heizungen, Lüftungen.

Häg & Co., in St. Gallen, Spezialfabrik für Heizung und Lüftung. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1972, S. 244). Die Prokura von Hugo Kaufmann ist erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

3. November 1972. Drucksachen, Immobilien.

Fahr-Print AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 17. 10. 1972. Zweck: Erzeugung von und Handel mit Drucksachen aller Art im In- und Ausland sowie Erwerb von Liegenschaften. Aktienkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus 1 bis 5 Mitgliedern. Christian Schnell, von in Malenfeld, Präsident; Pierre Kiehlholz, von Mettau AG, in Domat/Ems, und Flemming Vessel, dänischer Staatsangehöriger, in Roskilde (Dänemark); sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domicil: Reichsgasse 3 (eigenes Büro).

Aargau - Argovie - Argovia

24. Oktober 1972.

Bad Schinznach A.G., in Schinznach-Bad, Betrieb des Schwefelbades Schinznach (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1971, S. 2422). An der Generalversammlung vom 29. Juni 1972 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 1 500 000 durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 2 000 000 beschlossen und an der weiteren Generalversammlung vom 12. Oktober 1972, unter entsprechender Aenderung der Statuten, die Vollenziehung der neuen Aktien festgestellt. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 2 000 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 500.

31. Oktober 1972. Radio- und Fernsehapparate usw.

A. Röthlisberger, in Rüfenach, Hauptstrasse 15. Inhaber dieser Firma ist Andreas Röthlisberger-Siegwart, von Langnau im Emmental, in Rüfenach. Handel mit und Reparatur von Radio- und Fernsehapparaten und -geräten. Installation von Antennenanlagen, Verkauf von allen Geräten der Unterhaltungselektronik.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

2. November 1972. Partecipazione, ecc.

Stabst Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 31 ottobre 1972. Scopo: partecipazione ad imprese industriali e commerciali, sfruttamento di brevetti, affari finanziari e commerciali. La società non eserciterà alcuna attività nel cantone Ticino ad eccezione di quanto strettamente necessario per la sua amministrazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Bruno Pessina, da Barbengo, in Casarate di Lugano. Recapito: Viale St. Franscini 10a, c/o rag. Ivo Molteni.

2. November 1972. Partecipazione, immobili, ecc.

Abgal S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 ottobre 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere, l'assunzione di attività commissionarie e fiduciaria,

la compra e la vendita di immobili, la amministrazione di stabili, la costruzione e la gestione degli stessi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Federico Vanzini, da Quinto, in Agno. Recapito: Via Pioda 14, c/o Fiduciam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

Distretto di Mendrisio

2. November 1972. Immobili.

Coni S.A., in Chiasso, acquisto, vendita, locazione, costruzione, finanziamento, sviluppo, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 7. 8. 1970, No 182, p. 1977). Con decisione assembleare del 30 ottobre 1972 la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 200 000 mediante emissione di 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

3. November 1972. Partecipazioni.

Tadex S.A. Holding, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 31 ottobre 1972. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale avv. Ercole Doninelli, Corso San Gottardo 14.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

2. November 1972. Electronique.

Compagnie Grand Cap S.A. (Great Cap Company Ltd.), a Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 31 octobre 1972. But: importation, exportation, achat, vente et courtage de produits de l'industrie électronique et du froid. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOS. Conseil d'un ou de plusieurs membres; Alfred Fuchs, de Brienz BE, à Lausanne, président; Albert Diserens, de Savigny, à Lausanne, et Hubert Mizrahi, de France, à Lausanne, également directeur. La société est engagée par la signature individuelle du président Alfred Fuchs et de l'administrateur et directeur Hubert Mizrahi. Adresse: Chemin de Mornex 38 (chez Savyon Holding S.A.).

6. November 1972.

Caves Didier, Didier Sikson, a Lausanne, commerce de vins fins en gros et au détail (FOS. du 20. 9. 1972, p. 2455). Nouvelle raison de commerce: **Didier Sikson**. Nouveau genre d'affaires: commerce de vins fins, notamment ceux des «Caves Didier» à Nuits-St-Georges et Pineuilh.

Bureau de Moudon

6. November 1972.

Fibres de Verre S.A. (Glasfasern A.G.), a Lucens (FOS. du 18. 8. 1972, p. 2189). La signature de Fernand Louys, sous-directeur est radiée. A été nommé sous-directeur Michel Grobet, de Vallorbe, à Lucens, avec signature collective à deux.

Bureau de Nyon

6. November 1972.

Société immobilière Les Foulis A.S.A.
Société immobilière Les Foulis B.S.A.
Société immobilière Les Foulis C.S.A.
Société immobilière Les Foulis D.S.A., a Nyon (FOS. du 10. 8. 1971, p. 1981)

L'administrateur Jean-Pierre Michaud est démissionnaire; ses pouvoirs sont radiés. Fines Chasot, d'Estavayer-le-Lac FR, à Lausanne, est nommé administrateur unique et engage la société par sa signature individuelle.

6. November 1972.

Association des Pilotes de Grands Prix Automobile, a Gland. Nouvelle association salon statuts du 17 mars 1972. But: promouvoir la pratique et assurer le développement du sport automobile dans le mode, organiser des courses et autres manifestations et procurer aux membres toutes facilités pour y participer, élaborer les normes visant à assurer au mieux la sécurité des pilotes pendant les courses, imprimer et publier des revues et articles concernant le sport automobile. Les ressources l'association sont: la finance d'entrée; les cotisations annuelles; les dons, legs, allocations et autres affectations. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de la société. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale; le comité; les vérificateurs aux comptes. L'association est engagée par la signature individuelle du président ou du directeur général. Le président du comité est John Young Stewart, de Grande-Bretagne, à Begnins. Sige: chemin de Fossabot 3, dans ses locaux.

Bureau du Sentier

1^{er} novembre 1972.

Société anonyme de la Manufacture d'horlogerie Audemars, Piguet et Co (Audemars, Piguet and Co Limited), au Brassus, commune du Chênit (FOS. du 10. 6. 1971, p. 1424). Procuration collective à deux a été conférée à Florence Piquet, du Chênit, au Brassus (Le Chênit).

Wallis - Valais - Vallee

Bureau Brig

31. Oktober 1972.

Tea-Room & Diskothek Napoleon Daniel Fux, in Brig. Inhaber dieser Firma ist Daniel Fux, von St. Niklaus, in Brig. Tea-Room und Diskothek. Neue Simplonstrasse 8.

Bureau de St-Maurice

6. November 1972. Tourisme.

Murison Small SA, a Martigny, tourisme (FOS. du 12. 8. 1971, p. 2002). L'administrateur-délégué John Morgan est démissionnaire; sa signature et celle du directeur John Parker sont radiées. Nouvel administrateur: Peter Jennings, de Grande-Bretagne, à Londres. Signature collective à deux lui est conférée, ainsi qu'au directeur James Kino, de Grande-Bretagne, à Londres.

6. November 1972. Station-service.

Georges Borgeaud, a Evionnaz. Titulaire: Georges Borgeaud, de Morrens, à Evionnaz. Exploitation d'une station-service avec relais routier sous l'enseigne «L'Oasis».

6. November 1972.

Giovanni Zegna-Baruffa, a Martigny. Le titulaire est Giovanni Zegna-Baruffa, d'origine italienne, a Martigny. Café-restaurant sous l'enseigne «Café-restaurant Central».

6. novembre 1972.

Jean-Pierre Balma, auto-électricité, a Martigny (FOS. du 18. 5. 1960, p. 1500). Radiation par suite de cessation d'exploitation.

6. novembre 1972. Hôtel.

Léopold Pitteloud, a Bagnes, Hôtel (FOS. du 6. 1. 1970, p. 24). Radiation par suite de cessation d'activité.

6. novembre 1972. Transports.

Claude Berra, a Monthey, Titulaire: Claude Berra, de Champéry et Monthey, a Monthey. Transports professionnels de choses.

Bureau de Sion

6. novembre 1972.

Parfinance S.A., a Sion. Suivant acte authentique et statuts du 2 novembre 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition et l'administration de participations financières, industrielles, commerciales, mobilières et immobilières. Elle peut effectuer toutes autres opérations mobilières ou immobilières en relation avec son but principal. Elle n'exerce en Suisse aucune activité autre que celle nécessaire à son administration. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOS. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par une insertion dans la FOS. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 7 membres. Michel Lüthi, de Rohrbach BE, à Lausanne, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Société Fiduciaire Rhodanienne Firho-S.A., rue de Lausanne 15.

Neuchâtel - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

6. novembre 1972. Café-restaurant.

André Robert, a Montmolin. Le chef de la maison est André-Charles-Louis-Edmond Robert, du Locle, à Montmolin. Exploitation du Café-restaurant de la Tonnelle.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

6. novembre 1972. Alimentation.

Giuseppe Mascello, a La Chaux-de-Fonds, alimentation générale (FOS. du 6. 3. 1972, No 55, p. 584). Troisième magasin: rue du Nord 56.

Genève - Genève - Ginevra

3. novembre 1972. Brasserie.

Hedwig Bourgeois, a Genève, brasserie (FOS. du 6. 10. 1966, p. 3143). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3. novembre 1972. Teinturerie.

Antonio Comi, a Genève, teinturerie-blanchisserie (FOS. du 27. 3. 1968, p. 654). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3. novembre 1972. Cosmétiques.

«Marosa» Bugnet & Cie, a Chêne-Bougeries, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 3 novembre 1972. Associés: Roland Bugnet, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Marcel Severin, de Lutry VD, à Renens VD. Commerce et représentation de cosmétiques, de parfums et de produits d'entretien et d'articles de diverses natures. 124, chemin de la Montagne.

3. novembre 1972. Transports.

Charles Dähler, a Vernier, transport de marchandises par camion (FOS. du 28. 2. 1964, p. 644). Nouvelle adresse: 26, chemin Delay.

3. novembre 1972. Automobiles.

Anne-Marie Gaudiche, a Genève. Chef de la maison: Anne-Marie Gaudiche, du Chenit VD, à Vernier, autorisée par son mari Michel Gaudiche. Importation et exportation d'accessoires pour automobiles notamment de bougies d'allumage. 39, rue de Lausanne.

3. novembre 1972. Vins.

Glaus frères, a Carouge, commerce de vins, etc., société en nom collectif (FOS. du 2. 2. 1972, p. 288). La prokura de Guy Nicollier est radiée.

3. novembre 1972. Edition.

Claude Martingay, a Genève. Chef de la maison: Claude Martingay, de et à Genève. Edition et commerce de livres, en particulier dans le domaine spirituel et de jeux. 16, boulevard du Pont d'Arve.

3. novembre 1972.

Jean Wicki, a Genève. Chef de la maison: Jean Wicki, d'Escholzmatt LU, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Le Squal» 10, rue Pierre-Fatio.

3. novembre 1972. Immeubles.

Excomm SA, a Genève (FOS. du 9. 6. 1970, p. 1326). But modifié: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers; exploitation, gérance, achat et vente de tous fonds de commerce; financement de toutes affaires similaires ou non. Statuts modifiés le 23 octobre 1972. Adresse: 18, rue du Marché, chez Michel Rossetti, avocat.

3. novembre 1972.

Société Financière Finisfin SA, a Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 octobre 1972. But: participation à toutes entreprises commerciales, industrielles ou financières, notamment dans les domaines de la navigation et du transport, de même qu'acquisition de telles entreprises. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 25 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOS. Administration d'un ou de plusieurs membres; Johan-Willem Spruit, des Pays-Bas, à Esher (Surrey, Grande-Bretagne), président; Frédéric Hasler, de Stäfa ZH, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Willy Becker, du Locle NE, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 8c, avenue de Champel, chez Fides Union Fiduciaire.

3. novembre 1972. Immeubles.

Immobinter SA, a Genève (FOS. du 24. 12. 1969, p. 2960). But modifié: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou droits immobiliers. Statuts modifiés le 26 octobre 1972.

3. novembre 1972.

Société Anonyme de la Montre Royale, a Genève (FOS. du 21. 9. 1971, p. 2311). Statuts modifiés le 17 octobre 1972 sur des points non soumis à l'inscription.

3. novembre 1972.

Pivri SA, a Genève (FOS. du 21. 12. 1971, p. 3066). Nouveau siège: Chêne-Bougeries. But modifié: création, achat, vente, exploitation et gérance de tous restaurants, cafés brasseries, bars, tea-rooms et autres établissements similaires; mise en gérance des établissements dont elle pourrait être propriétaire ainsi que financement de toutes affaires similaires ou non. Statuts modifiés le 23 octobre 1972. Adresse: 133bis, route de Chêne, chez la Manufacture des Montres Datum SA.

3. novembre 1972.

Sasma, société anonyme de stockage et de maintenance de produits pétroliers, a Vernier (FOS. du 21. 9. 1972, p. 2464). L'administrateur Alain Barthe, secrétaire, est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

3 novembre 1972. Société Financière Sefinord SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 octobre 1972. But: participation à toutes entreprises commerciales, industrielles ou financières, notamment dans les domaines de la navigation et du transport, de même qu'acquisition de telles entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Hans-Jörg Furrer, de Lütlikofen-Ichterswil SO, à Chêne-Bougeries, président, et Maxime Zurlinden, de Neuchâtel, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 8c, avenue de Champel, chez Fides Union Fiduciaire.

3 novembre 1972. Segeco Constructions SA, à Genève, constructions de toute nature, notamment d'immeubles, etc. (FOSC du 12. 10. 1972, p. 2653). Administration: Jean-Paul Croisier, nommé président; André Curiger, d'Einsiedeln SZ, à Zurich, secrétaire, et Giuseppe Gilardi, d'Italie, à Turin (Italie), lesquels signent collectivement à deux.

3 novembre 1972. Immeubles. Sodexcom SA, à Genève (FOSC du 5. 11. 1971, p. 2692). But modifié: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers; exploitation, gérance, achat et vente de tous fonds de commerce; financement de toutes affaires similaires ou non. Statuts modifiés le 23 octobre 1972.

3 novembre 1972. Cadrans. Stern Frères Société Anonyme, à Genève, fabrication de cadrans de tous genres, etc. (FOSC du 5. 12. 1969, p. 2805). Procuration collective à deux a été conférée à André Colard, de France, à Ambilly (Haute-Savoie, France).

3 novembre 1972. Tie-Toc Music SA, à Genève, acquérir et céder des droits d'auteurs, etc. (FOSC du 7. 3. 1972, p. 595). Nouveau siège: Corsier. Statuts modifiés le 25 octobre 1972. Adresse: 249, route d'Hermance.

3 novembre 1972. Tom-Tom Music SA, à Genève, acquérir et céder des droits d'auteurs, etc. (FOSC du 7. 3. 1972, p. 595). Nouveau siège: Corsier. Statuts modifiés le 25 octobre 1972. Adresse: 249, route d'Hermance.

3 novembre 1972. Métaux. Tristar SA, à Chêne-Bourg, tous métaux bruts et ouvrages, etc. (FOSC du 1. 10. 1962, p. 2797). Paul-Charles-Henri Meyer (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Meyer, directeur, nommé en outre président; Jean-Luc d'Amman, de Fribourg, à Genève, et Pierre Riotton, de et à Genève. Signature individuelle du président ou collective de Jean-Luc d'Amman ou Pierre Riotton avec le président. Jean-William Claus, jusqu'ici directeur adjoint a été nommé directeur; il continue à signer individuellement. Signature individuelle a été conférée à Hermann Sager, jusqu'ici fondé de pouvoir, nommé directeur adjoint; sa procuration est radiée. Procuration collective avec Jean-William Claus ou Hermann Sager a été conférée à Bläz de Peter, de et à Genève.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffidati

Der unbekante Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 2400.— vom 12. Mai 1930, Beleg II/7735, lautend zugunsten der Schweizerischen Volksbank, Bern, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Freiburgstrasse 434 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1664, Kreis VI, des Gottlieb Badertscher, Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1146⁹)

3011 Bern, den 14. November 1972 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Der unbekante Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 30 000.— vom 7. März 1957, Beleg IV/3212, haftend im vierten Rang auf der Liegenschaft Grauholzweg 7 in Wabern, KÖniz-Grundbuchblatt Nr. 5869, des Franz Dietrich, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1147⁹)

3011 Bern, den 14. November 1972 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Es werden folgende Schuldkunden vermisst:

Inhaberschuldbrief über uspr. Fr. 5000.—, ausgestellt am 21. Juli 1926, am 27. Dezember 1935 reduziert auf Fr. 4000.—, lautend auf Jean Keller, Anstaltswärter, geb. 1890, von Dörflingen SH, lastend im zweiten Rang auf der nummehr Gottfried Ganz-Huber gehörenden Liegenschaft Nr. 528, bestehend aus Wohnhaus mit Schopfanbau, Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Acker (zirka 22 Aren 28 m² Land) an der Stationsstrasse in Embrach (Grundprotokoll Embrach Bd. 28, S. 494/95). Kaufschuldbrief uspr. über Fr. 900.—, ausgestellt am 21. Mai 1875, am 25. April 1877 auf Fr. 250.— reduziert, lautend auf Konrad Ganz, Steinhauer, von Embrach, lastend auf zirka 18 000 Quadratruss Acker im Kellersacker oder ins Amtmanns Einfang (Grundprotokoll Embrach Bd. 15, S. 163/66).

Der unbekante Inhaber dieser Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Bülach zu melden oder die Schuldbriefe vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden. (103⁹)

8180 Bülach, den 13. November 1972 Bezirksgerichtskanzlei Bülach der Gerichtsschreiber: Dr. R. Klaus

Es wird vermisst:

Couponbogen mit Coupons Nr. 12 bis 30 und Talon zur Namenaktie Nr. 18095 der Brauerei Eichhof, Luzern, zu Fr. 500.— nom.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb von sechs Monaten, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1141⁹)

6000 Luzern, den 9. November 1972 Amtspräsident I Luzern-Stadt: Dr. W. Fischer

Der unbekante Inhaber des

Schuldbriefes von Fr. 16 400.— vom 3. November 1953, Beleg III/1703, haftend im I. Rang auf der Liegenschaft Aegeten-Grundbuchblatt Nr. 36 der Einwohnergemeinde Aegeten, enthaltend die Schulanlage, lautend auf Frau Anna Gasser-Heubi, geb. 1888, von Gallenkirch AG, Witwe des Adolf, Bielstrasse 6, Aegeten, wird hiermit aufgefordert, diesen Titel binnen Jahresfrist, vom Datum der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1145⁹)

2560 Nidau, den 10. November 1972 Der Gerichtspräsident I: M. Stebler

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 16. April 1959 von Fr. 19 000.—, haftend im III. Rang auf GB Brittnau Nr. 1471, Plan 47, Parz. 2140, lautend auf Müller, geb. Schmid Ella, von Zürich, in Brittnau, als Schuldnerin.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, diesen binnen eines Jahres, d. h. bis am 14. November 1973, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1138⁹)

4800 Zofingen, den 7. November 1972 Bezirksgericht Zofingen

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédula hypothécaire de fr. 12 000.— en faveur de Rodolphe Grossenbacher, du 15 mai 1936, série IG No 8027, et de la cédula hypothécaire de fr. 5000.— au porteur, du 15 mai 1936, série IG No 8028, grevant en 2^e et 3^e rang l'immeuble No 258 de la Commune de Péry, lieu dit «Les Malterres» habitation No 95, garage-remise No 96, assises, aisance, champ d'une contenance de 42,94 ares et d'une valeur officielle de fr. 195 100.— appartenant à l'hoirie des époux Rodolphe et Martha Grossenbacher-Habegger, à Péry, de les produire au greffe du Tribunal à Courtelary, ou de se faire connaître dans un délai de 1 an dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1136⁹)

2608 Courtelary, le 9 novembre 1972 Le président du Tribunal: J. L. Favre

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédula hypothécaire d'un montant de fr. 22 000.— en faveur de la Caisse Hypothécaire du canton de Berne, du 27 décembre 1937 Série IG No 8310 grevant en 1^{er} rang l'immeuble No 758 de la Commune de St-Imier, lieu dit «Rue du Soleil» habitation No 49, assise, aisance, jardin, trouitiro d'une contenance de 12,50 ares et d'une valeur officielle de fr. 86 200.— appartenant aux héritiers de Monsieur William Dubois à St-Imier, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1137⁹)

2608 Courtelary, le 9 novembre 1972 Le président du Tribunal: J. L. Favre

Kraftloserklärungen - Annulations - Annulamenti

Das Bezirksgerichtspräsidium Imboden hat mit Beschluss vom 13. November 1972 folgenden Titel als kraftlos erklärt:
1 Namenaktie Nr. 7031 à nom. Fr. 500.— mit Coupons Nr. 5 ff. der Bergbahnen Films AG, Films, lautend auf Hans Krauer, Films-Waldhaus. (1148)

7013 Domat/Ems, den 13. November 1972 Das Bezirksgerichtspräsidium Imboden

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Der Schub-Leichter «Roba 305», Eigentümerin: Roba Schiffsahrts-Agen-tur und Lagerhaus AG, in Münchenstein BL, ist unter der Nr. 923 in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden.

4000 Basel, den 9. November 1972 Schiffsregister Basel-Stadt

Das Motortankschiff «Tank Express 1», Reg. Nr. 806, ist auf Antrag der Eigentümerin, Rhenania Schiffsahrts- und Speditions-Gesellschaft m. b. H., Mannheim, Filiale Basel, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A 606)

4000 Basel, den 14. November 1972 Schiffsregister Basel-Stadt

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Totalausverkauf

Der Firma Karl Ernst Möbel AG, Davidstrasse 25, St. Gallen, wurde wegen Aufgabe der Detailverkaufsgeschäfte auf dem Gebiet der Stadt St. Gallen die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 14. Februar 1978 verboten. (A 605)

9001 St. Gallen, den 8. November 1972 Volkswirtschaftsdepartement des Kantons St. Gallen

International Reservations Switzerland AG in Liquidation, Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die International Reservations Switzerland AG in Bern hat in der Generalversammlung vom 21. September 1972 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich mit Begründung und unter Beilage allfälliger Forderungstitel bis spätestens 31. Januar 1973 bei den Liquidatoren, c/o Coopers & Lybrand AG, Spitalgasse 2, 3000 Bern, anzumelden. (A 591⁹)

3000 Bern, den 9. November 1972 Die Liquidatoren

Distillerie König GmbH, Steinhausen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Distillerie König GmbH hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung am 8. November 1972 die Herabsetzung des Stammkapitals von Fr. 1 600 000.— durch Rückzahlung von Fr. 1 500 000.— an ihre Gesellschafter auf Fr. 100 000.— beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen 2 Monaten seit der 3. Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitz der Gesellschaft anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A 592⁹)

6132 Steinhausen, den 8. November 1972 Der Geschäftsführer: Friedrich Gfeller, 6132 Steinhausen, Weidstr. 1

Lormet SA, in Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. November 1972 hat beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 6 000 000.— eingeteilt in 60 000 Inhaberaktien zu nom. Fr. 100.— durch Rückkauf und Annullierung von 25 613 Aktien auf Fr. 3 438 700.— herabzusetzen.

Die Gläubiger werden hiermit aufmerksam gemacht, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten dieser Bekanntmachungen an gerechnet, für ihre Forderungen, unter Anmeldung derselben, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 594⁹)

8000 Zürich, den 9. November 1972 Der Verwaltungsrat

Finax AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

An der Generalversammlung vom 13. November 1972 hat die Finax AG, Zug, die Herabsetzung ihres Aktienkapitals von Fr. 1 400 000.— auf Fr. 1 000 000.— durch Rückzahlung von Fr. 400 000.— an die Aktionäre beschlossen. Den Gesellschaftsgläubigern wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung, Befriedigung oder Sicherstellung beim Präsidenten des Verwaltungsrates, Rechtsanwalt Dr. Heinz Reichwein, Talacker 41, 8001 Zürich, verlangen können. (A 601⁹)

8001 Zürich, den 13. November 1972 Finax AG: Der Verwaltungsrat

Max Weil-Brüll-Stiftung, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Gestützt auf die zwingende Bestimmung in Art. 9 der Stiftungsurkunde und nach Kenntnisnahme vom Zustimmungsbuch der Stadtrates von Zürich als Aufsichtsbehörde vom 25. Oktober 1972 ist die Auflösung der «Max-Weil-Brüll-Stiftung», Zürich, und die Einleitung und Durchführung des Liquidationsverfahrens gemäss den gesetzlichen Bestimmungen beschlossen worden.

Demzufolge werden alle Gläubiger aufgefordert, ihre allfälligen Forderungen bis zum 20. Januar 1973 beim Stiftungsrat der «Max-Weil-Brüll-Stiftung», c/o Dr. Hugo Wyler, Tödisstrasse 60, 8002 Zürich, anzumelden. (A 604⁹)

8002 Zürich, den 15. November 1972 Max-Weil-Brüll-Stiftung: Der Stiftungsrat

Société Coopérative des sports et piscine de Champéry, Champéry

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 913, 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 14 octobre 1972, la Société Coopérative des Sports et Piscine de Champéry, dont le siège est à Champéry a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 15 décembre 1972 en mains des liquidateurs M.M. G. Exhenry et J.-A. Clément, à Champéry. (A 595⁹)

1874 Champéry, le 7 novembre 1972 Les liquidateurs

Centralpneus SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 septembre 1972 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

En conséquence et conformément aux articles 742 et 745 du Code des obligations, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici le 15 décembre 1972.

Les productions doivent être adressées à la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, rue du Mont-blanc 3, 1211 Genève 3. (A 602⁹)

1211 Genève, le 9 novembre 1972 Les liquidateurs

Etrinvest SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Etrinvest SA est entrée en liquidation le 15 novembre 1972. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances au liquidateur M^o Jean-Paul Croisier, 1, rue Clard, 1204 Genève, d'ici au 15 décembre 1972. (A 603⁹)

1204 Genève, le 15 novembre 1972 Le liquidateur

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ordonnance concernant le jus de raisin de la récolte 1972

(Du 30 octobre 1972)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 42 de la loi du 3 octobre 1951 sur l'agriculture; vu l'article 32 de l'ordonnance du 23 décembre 1971 sur le statut du vin, arrête:

1 Subside

Article premier

En vue d'encourager l'utilisation sous une forme non alcoolique d'une partie de la récolte de raisins indigènes de 1972, un subside est versé aux entreprises qui achètent de première main du raisin ou des moûts provenant de cépages européens et servant à la préparation de jus de raisin de qualité (appelées ci-après «les entreprises»).

Pour les achats de raisin, 133 kg de riesling-sylvaner, de goron ou 125 kg d'autres sortes équivalent à 100 litres de moût.

Les produits du vignoble n'ayant pas fait l'objet d'un contrôle officiel de la qualité ne peuvent être mis au bénéfice d'un subside.

Art 2

Le subside est fixé pour toutes les variétés de cépages européens à 40 pour cent du prix d'achat dont il est question à l'article 6. Le prix d'achat ne comprend pas les frais subséquents de transformation. Les jus destinés à l'exportation bénéficient également du subside. Un supplément de 25 centimes par litre de moût de goron en provenance du Valais sera versé.

Le subside est supporté par le fonds vinicole.

2 Participation et obligation des entreprises

Art. 3

L'entreprise qui entend participer à la campagne doit être titulaire du permis pour la préparation des jus de raisin.

Art. 4

Les entreprises indiqueront au bureau de l'économie vinicole de la Division de l'agriculture à Lausanne, 3, Chemin de Mornex, pour le 7 novembre 1972 au plus tard, la quantité de moûts de cépages européens (raisin calculé en litres de moût selon l'art. 1^{er}, 2^e al.) qu'elles comptent acheter au titre de leur participation à la campagne de 1972. Passé ce délai, celles qui n'auront fait chacune communication ne pourront pas prendre part à la campagne de cette année.

Art. 5

Les entreprises qui participent à la campagne doivent utiliser les moûts et les raisins donnant droit au subside, pour la préparation de jus de raisin sans alcool au sens de l'article 333 de l'ordonnance du 25 mai 1936 sur les denrées alimentaires et les objets usuels, à l'exclusion des jus dilués, et mettre sur le marché des jus de raisin de qualité.

Les entreprises doivent appliquer des marges normales et obtenir de leurs acheteurs qu'ils s'engagent à ne pas dépasser les marges usuelles. Elles doivent faire bénéficier les consommateurs de la totalité des subsides.

3 Prix à payer au producteur

Art. 6

Les prix à payer au producteur sont les suivants:

	Prix par litre de moût		Prix par kilo de raisin	
	Fr.	1.71	Fr.	1.71
Suisse romande:				
Genève (Riesling-sylvaner)	2.20	1.71	—	—
Vaud La Côte et nord du canton Neuchâtel, lac de Biennne	2.25	—	2.65	2.07
Valais Rive gauche	2.32	1.80	2.65	2.07
Valais Bas-Valais	2.60	2.03	2.60	2.03
Valais Rive droite	2.60	2.03	2.70	2.11
Valais Goron	2.70	2.11	2.80	2.05
Suisse alémanique:				
Räusching	2.20	1.71	—	—
Riesling-sylvaner	2.15	1.56	—	—

Les paiements aux viticulteurs se font conformément aux usages locaux.

4 Paiement du subside

Art. 7

Le bureau de l'économie vinicole versera le subside à l'ayant droit jusqu'au 31 décembre 1972 au plus tard, sur présentation du compte adressé par l'entreprise et accompagné des factures originales dûment libellées (quantité, prix, cépages), remplies et quittancées par le vendeur, ainsi que les rapports officiels sur le contrôle de la vendange et, le cas échéant, des bulletins de pesage. Le compte devra parvenir au bureau de l'économie vinicole le 25 novembre 1972 au plus tard.

Les frais de transport ne seront pas remboursés.

5 Contrôle de la qualité

Art. 8

La qualité des jus mis dans le commerce sera contrôlée avant les vendanges de l'année suivante. Une commission d'experts nommés par la Division de l'agriculture sera chargée de ce contrôle. Un règlement en fixe les détails.

L'entreprise dont les produits seront jugés, à la dégustation, de qualité insuffisante, notamment s'ils n'atteignent pas 62° Oechsle, est tenue de rembourser tout ou partie du subside qu'elle a touché. La Division de l'agriculture fixe le montant à rembourser et communique sa décision à l'intéressé. Dans les dix jours qui suivent la communication de la décision, l'entreprise peut former opposition et demander une contre-expertise. La Division de l'agriculture statue après avoir pris connaissance de la contre-expertise et communique sa décision à l'opposant en indiquant les voies de droit. Les frais de l'expertise sont à la charge de l'opposant si l'opposition est rejetée.

6 Disposition d'exécution

Art. 9

La Division de l'agriculture a le droit de procéder, en tout temps, à des contrôles auprès des participants.

Les subsides indûment touchés doivent être remboursés. L'article 10 est réservé.

Art. 10

Les infractions aux présentes dispositions sont punies conformément à la loi.

Art. 11

En cas de contestation résultant de l'application de la présente ordonnance, la Division de l'agriculture décide.

Art. 12

La Division de l'agriculture est chargée de l'exécution.

Art. 13

L'ordonnance du Département de l'économie publique du 6 octobre 1971 concernant le jus de raisin de la récolte 1971 est abrogée. Les dispositions abrogées restent applicables à tous les faits qui se sont produits durant leur validité.

Art. 14

La présente ordonnance entre en vigueur le 30 octobre 1972.

Berne, le 30 octobre 1972

Département fédéral de l'économie publique: Brugger

Der schweizerische Aussenhandel im Oktober 1972

Gemäss einer Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion hat sich der schweizerische Aussenhandel im Oktober 1972 — verglichen mit dem entsprechenden Vorjahresmonat — beachtlich ausgeweitet. Die Importe sind um 15,0% (Oktober 1971: -1,1%) und die Exporte um 14,1% (+3,1%) gestiegen. Im Vormonat betrug die entsprechenden Zuwachsraten 10,9 bzw. 12,4%.

Die Einfuhr hat um 377,5 Mio Fr. auf 2887,8 Mio Fr. zugenommen, während die Ausfuhr eine Steigerung um 299,7 Mio Fr. auf 2427,4 Mio Fr. aufweist. Daraus resultiert ein um 77,8 Mio Fr. oder 20,3% höheres Handelsbilanzdefizit von 460,4 Mio Fr. Der Prozentsatz der durch die Ausfuhr gedeckten Einfuhr hat von 84,8% auf 84,1% abgenommen.

In den ersten zehn Monaten des laufenden Jahres hat die Schweiz Waren im Wert von 26 619,3 Mio Fr. eingeführt und für 21 187,4 Mio Fr. ausgeführt. Gegenüber der Vergleichsperiode des Vorjahres entspricht dies einer Ausweitung der Importe um 2176,9 Mio Fr. oder 8,9% (Januar-Oktober 1971: +6,6%) und der Exporte um 1975,1 Mio Fr. oder 10,3 (6,5)%. Der Passivsaldo der Handelsbilanz hat sich in der gleichen Zeitperiode um 201,8 Mio Fr. oder 3,9% auf 5431,9 Mio Fr. erhöht.

Eine detaillierte Analyse über die Struktur des Aussenhandels im Oktober 1972 wird in einigen Tagen erscheinen.

Le commerce extérieur de la Suisse en octobre 1972

Il ressort d'un communiqué de la Direction générale des douanes que le commerce extérieur de la Suisse s'est fortement développé, en octobre 1972. Comparativement au mois correspondant de l'année dernière, les importations ont augmenté de 15,0% (octobre 1971: -1,1%) et les exportations de 14,1% (+3,1%). Le mois précédent, les taux de croissance atteignaient respectivement 10,9 et 12,4%.

Les importations, par un accroissement de 377,5 millions, se montent à 2887,8 millions de francs et les exportations à 2427,4 millions, en augmentation de 299,7 millions de francs. Le déficit de la balance commerciale s'établit ainsi à 460,4 millions de francs après s'être alourdi de 77,8 millions de francs ou de 20,3%. Le taux de couverture des importations par les exportations s'est abaissé de 84,8 à 84,1%.

Durant les dix premiers mois de l'année en cours, la Suisse a importé des marchandises pour un montant de 26 619,3 millions et exporté pour 21 187,4 millions de francs. Par rapport à la période correspondante de l'année passée, l'extension est de 2176,9 millions de francs ou de 8,9% à l'entrée (janvier-octobre 1971: +6,6%) et de 1975,1 millions de francs ou 10,3% (6,5%) à la sortie. Le solde passif de la balance commerciale a progressé, durant la même période, de 201,8 millions de francs ou 3,9%, pour s'élever à 5431,9 millions de francs.

Une analyse détaillée de la structure du commerce extérieur en octobre 1972 paraîtra dans quelques jours.

République arabe libyenne

Régime d'importation

A toutes fins utiles, il est rappelé que le régime libyen d'importation comporte les quatre catégories suivantes:

1. Marchandises prohibées (p. ex. maisons préfabriquées).
2. Produits relevant de monopoles étatiques (p. ex. machines agricoles [General company for import and sale of agricultural machinery, equipment and tools], produits pharmaceutiques [National pharmaceutical company P.O.B. 2296, Tripoli], tabac).
3. Articles assujettis à licence d'importation (p. ex. confiserie, plats alimentaires, ouvrages en aluminium, postes de télévision et leurs pièces détachées).
4. Produits non repris dans les catégories ci-dessus. Ils s'importent librement dans le cadre de l'«open general licence».

Se fondant sur la documentation dont elle dispose, la Division du commerce, à Berne, rappelle que la qualité d'importateur est réservée aux personnes physiques ou morales de nationalité libyenne, disposant d'un capital minimum de trois mille dinars libyens¹⁾ et inscrites au registre des importateurs.

¹⁾ 1 dinar libyen = frs. 11.63 environ (cours moyens des devises).

Diplomatique et consularische Vertretungen

Botschafter François Pierre Châtelain hat heute seine Beglaubigungsschreiben in Hanoi überreicht, wodurch er als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter der Schweiz in der Demokratischen Republik Vietnam, mit Sitz in Colombo, akkreditiert wird.

Représentations diplomatiques et consulaires

L'Ambassadeur François Pierre Châtelain a remis aujourd'hui à Hanoi les lettres de créance l'accréditant comme Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en République démocratique du Viêt-Nam, avec résidence à Colombo.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 15. November 1972
Cours de conversion sans engagement, dès le 15 novembre 1972

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 85.60
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.69
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 55.60
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 119.20
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 76.05
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 8.99
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,65 ⁶⁶
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.27 ⁷⁴
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 83.70
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 118.40
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 58.—
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.46
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 80.70

Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft»

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern
Versand einzelner Hefte gegen vorherige Einzahlung des Betrages auf unser Postcheckkonto 30-520 oder gegen Nachnahme.

Nrn.		Fr.
7	Die Kleinhandelspreise im schweizerischen Kohlenhandel (1930)	3.35
9	Das Wirtschaftsjahr 1929 (1930)	2.35
10	Ueber die Preisbildung des Kaffees in der Schweiz (1931)	3.35
11	Produktionskosten und Preisbildung des Weins in der Schweiz (1931)	3.35
15	Der schweizerische Tapetenhandel (1933)	1.80
22	Konsumgenössenschaftlicher Lebensmittelhandel (1935)	3.35
24	Beitrag zur Insektentierfrage (1936)	1.80
25	Ueber die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie (1937)	2.35
28	Verband schweizerischer Konsumvereine. Als Schluss: Rückblick, Vergleiche und allgemeine Betrachtungen (1937)	3.35
30	Materiensammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz (1938)	3.90
31	Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungsindustrie und Konfektion (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge, (1938)	2.85
32	Ueber die Lage des schweizerischen Coiffeurgewerbes (1938), mit Ergänzung	5.—
34	Gutachten über die Auswirkungen der EPA-Einheitspreis AG in Vevey auf den übrigen Detailhandel (1938)	2.30
35	Eisen- und übrige Nichteisenmetallbranchen (1939)	2.85
38	Ueber die Lage in der schweizerischen Herrenschneiderei (Massschneiderei und Konfektion) (1940)	4.40
41	Die schweizerische Nahrungsfettwirtschaft (1941)	6.60
42	Haushaltsrechnungen von Familien unbeständig Erwerbender 1938/39 und 1937/38 (1942)	11.67
44	Beitrag zur Frage des existenzminimalen Bedarfs (1943)	2.85
46	Ueber die wirtschaftliche Lage der chemischen Kleiderreinigungsanstalten und Färbereien (1944)	2.85
48	Der Schubhandel in der Schweiz (1946)	10.20
51	Industrielle Arbeit bei grosser Hitze mit 4 Beilagen (1947)	5.75
52	Ueber die Preisbildung im schweizerischen Naturbausteingewerbe (1947)	6.—
53	Die Textilbranchen (Handel und Industrie) (1949)	5.25
55	Zur Frage steuerlich begünstigter Arbeitsbeschaffungsreserven (1951)	4.75
57	Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe (1953)	6.80
59	Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens (1955), 2. Auflage	4.75
60	Hilfe an die Bergbevölkerung durch Ansiedlung von Industriebetrieben (1955)	6.30
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1952-1955 (1956)	9.70
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung (1956)	6.30
63	Die Förderung des sozialen Wohnungsbaus (1956)	5.—
64	Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden (1957)	4.75
65	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1955-1957 (1958)	9.70
66	Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959)	10.85
67	Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau (1959)	3.85
68	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957-1959 (1960)	11.35
70	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1959-1961 (1962)	12.35
71	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen, Oktober 1962 (1963)	4.—
72	Wohnungsmarkt und Wohnungspolitik (1963)	6.—
73	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1961-1963 (1964)	13.—
75	Der schweizerische Index der industriellen Produktion (1965)	3.50
79	Der Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1966 (1969)	5.—
80	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1967-1969 (1970)	23.50
81	Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten (1971)	6.50
82	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen (1971)	6.—
83	Ziele, Mittel und Träger der Konjunkturpolitik (1972)	8.—
84	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1969-1971 (1972)	25.—
—	Kartell und Wettbewerb in der Schweiz (1957)	20.—
—	Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie (1959)	11.35
—	Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (12. Ausgabe 1968)	7.—
—	Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten (1971)	5.50

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



5 1/4 % Anleihe 1972-87 Kanton St. Gallen von Fr. 30 000 000

100,60% Ausgabepreis (inkl. 0,60 %) eldg. Titelstempel

16.-22. Nov.

mittags Zeichnungsfrist

Laufzeit längstens 15 Jahre

Inhaberoobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000

Liberierung 10. bis 20. Dezember 1972

Kotierung an den Börsen St. Gallen, Zürich und Basel

Der Erlös dient zur Erhöhung des Dotationskapitals der St. Gallischen Kantonalbank und zur Finanzierung von laufenden Bedürfnissen des Kantons.

Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei den Banken erhältlich

St. Gallische Kantonalbank

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Kartell Schweizerischer Banken

Sportbahnen Jaunpass AG, Boltigen

Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 25. November 1972, um 14 Uhr, im Berg-Restaurant Taverne, Jaunpass, Boltigen.

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das abgelaufene Geschäftsjahr.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1971/72 und des Berichtes der Kontrollstelle. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Orientierung über das Budget 1972/73.
5. Beschlussfassung über den Verfall nicht bezogener Dividenden.
6. Wahlen.
7. Orientierung über den Stand der Planungsarbeiten.
8. Verschiedenes.

Die Zutritts- und Stimmkarten können vor der Generalversammlung ab 13 Uhr im Restaurant Taverne gegen Vorweisung der Aktientitel oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab sofort beim Kassier Herrn Hans Niederhauser, Reidenbach, 3766 Boltigen, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Boltigen, den 11. November 1972

Der Verwaltungsrat

Terano AG, Chur und Marexa AG, Chur

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 5. Dezember 1972, 14 Uhr, am Sitze der Gesellschaft FIDUSA AG, Hauptstrasse 41, 8750 Glarus.

Traktanden:

1. Feststellung der formgerechten Einladung sowie der anwesenden oder vertretenen Aktienstimmen.
2. Wahl des Protokollführers und des Stimmzählers.
3. Wahl des neuen Verwaltungsrates.

Die Kontrollstelle

Aktiengesellschaft Hallenstadion Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 7. Dezember 1972, 18 Uhr, im Hotel Sternen, Zürich-Oerlikon.

Traktanden:

1. Konstituierung.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 30. November 1971.
3. Geschäftsbericht.
4. Abnahme der Jahresrechnung, Verwendung des Reingewinnes, Revisorenbericht.
5. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Aktiengesellschaft Hallenstadion
Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Oscar Bonomo

Jahresrechnung und Geschäftsbericht liegen bei der Zürcher Kantonalbank, Filiale Oerlikon, ab 27. November 1972, auf Stimmabgabe werden nur bei der Zürcher Kantonalbank, Filiale Oerlikon, gegen Vorweisung der Aktien oder eines entsprechenden Depotscheines einer Bank bis am 6. Dezember 1972 ausgestellt.

Wir machen die Inhaber von Genussscheinen darauf aufmerksam, dass gemäss unseren Statuten Coupons Nrn. 1 bis 4 verfallen sind. Genussschein-Coupon Nr. 5 verfällt am 11. Dezember 1972.

Talag Finanzgesellschaft AG, Zürich

Einladung zur 20. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 29. November 1972, 11 Uhr, im Hotel Zürich, Neumühlequai 42, Zürich.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle per 30. September 1972.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen.
5. Varia.

Bilanz- Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle per 30. September 1972 liegen ab 20. November zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Stimmkarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 28. November 1972 bei der Geschäftsstelle bezogen werden.

Zürich, den 14. November 1972

Der Verwaltungsrat

Société des Galeries de Ste-Luce, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 30 novembre 1972, à 11 h., en l'Etude des notaires Zumstein et Rochat, Grand-Chêne 8, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes de l'année 1971 et le rapport de vérification peuvent être consultés par les actionnaires en ladite étude.

Le conseil d'administration

Naville Holding SA, Fribourg

Selon décision de l'assemblée générale des actionnaires du 15 novembre 1972, le coupon de dividende N° 6 est payable dès le 16 novembre 1972 à tous les guichets de l'Union de Banques Suisses, à raison de fr. 47,-, sous déduction de fr. 14.10 d'impôt anticipé (30%), soit net fr. 32.90 par action.

Le conseil d'administration

E 440 Ihre beste Kraft

Arbeitskraft
Überstundenkraft
Kopierkraft



Der Bürokopierautomat DEVELOP E 440, den Sie sich schon lange wünschten. Kleine Abmessungen — kleiner Preis — ganz grosse Leistung zeichnen den universellen Buchkopierer aus. Er kopiert alles, von der Briefmarke bis zum dicksten Buch — in den Formaten A5, A4, B4, Folio und Offsetfolien. Selbstverständlich hat der E 440 Kopierwahl und Einknopfbediening.

Wir bitten um ausführliche Informationen über

- DEVELOP E 440
- alle elektrostatischen Kopiergeräte
- Offsetgeräte
- Büro-Offset

Fritz Schumacher+Co, Frohalpstr. 27, 8038 Zürich

Verkaufs- und Servicespezialisten in Basel, Bern, Luzern, St.Gallen, Lausanne.

An Bauherren, Baugewerkschaften, Personalfürsorgestiftungen, Hauseigentümer usw.

Wir suchen für unsere kürzlich gegründete Immobilienverwaltungs-Gesellschaft zusätzliche

Liegenschaftsverwaltungen

Wir sind in der Lage, Ihnen einen aussergewöhnlichen Tausch anzubieten:

SIE übergeben uns Verwaltungsvermandate

Wir geben Ihnen dafür Land

(Zu vergeben sind etwa 5000 m² an soniger Aussichtslage im Berner Seeland (en bloc oder parzellenweise).

Angebote sind erbeten unter Chiffre J 901428 an Publicitas, 3001 Bern.

Zu verkaufen

1 Ruf-Intracon 153 Buchungsmaschine

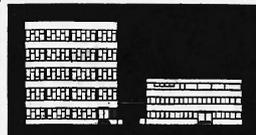
Kurztext mit autom. Kontoeinzug, elektrisch, sehr gut erhalten, mit oder ohne 2-Steck-Stahlpult.

Telephon 065 / 6 21 21

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172



In diesem 5-stöckigen Geschäftshaus sind per 1. Oktober 1973 die Stockwerke 2, 3, 4 und 5 je 500 m² als

Büro-, Werkstatt- oder Lagerräume

gesamthaft oder einzeln zu vermieten. Belastung 1000 kg/m². Personenlift, Warenlift 2x2,50 m, 1500 kg.

Standort Dietlikon-Zürich, 3,5 km resp. 5 Autominuten ab Stadtgrenze Zürich.

Wünsche können noch berücksichtigt werden.

Preis pro m² Fr. 85.-

Interessenten wollen sich bitte melden an: Thür & Co, Federnfabrik, 8305 Dietlikon Tel. 01.93 16 44

Brochure

Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Edition décembre 1971

Prix: fr. 3.- (port compris)

Verserement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne

Für Pensions- oder Fürsorgekassen für Reiseorganisationen und Institute

ist ab Frühjahr 1973 ein älteres, sehr gut erhaltenes und mit allem Inventar ausgestattetes

Hotel im Dorfkern eines bernischen Kurortes

(ca. 1300 Meter ü. M.) günstig zu verkaufen. Touristenklasse. Ueber 100 Betten. Grosse Garagenräume. Jede Auskunft und alle Unterlagen durch Chiffre J 901420, an Publicitas 3001 Bern.

Kleiner, gut organisierter Betrieb im Raume Biel-Lyss vermietet auf Herbst 1972

500 m² Lagerraum

und übernimmt Einlagerung und Auslieferung. Geleiseanschluss.

Offerten unter Chiffre X 920 530 an Publicitas, Neugengasse 48, 2501 Biel.

Votre fournisseur pour timbres caoutchouc

☎ 032 3 94 99

Fabrique de timbres caoutchouc

ALEX SCHMID
55, Faubourg du Lac
2502 BIENNE-BIEL

Rechnungswesen

Für die zentrale Computer-Buchhaltung unserer Gesellschaften suchen wir

tüchtigen und initiativen Boss

Erster Kontakt unter Telefon 01 / 47 81 60 (intern 18)

Auch Ihre Nerven

beruhigen Sie beinahe, indem Sie eine regelmäßige Kur mit dem vorrätlichen Nervenkurmittel, dem Spezial-Nerventee VALVISKA, durchziehen. Sie schlafen wieder besser und fühlen sich anderntags ausgeruht und guter Laune. Vorzeitige Kurstoppungen sowie Probepackungen sind in allen Apotheken und Drogerien erhältlich. Machen auch Sie diesen Versuch mit VALVISKA.

La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants

Repport spécial

Sur mandat du Conseil fédéral, le commission fédérale de la consommation e procédé à une enquête sur le perception du service dans les cafés et restaurants. Le Conseil fédéral e pris connaissance du rapport et ordonné sa publication. Il e paru eux éditions de la Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne, où il peut être obtenu contre versement préalable de fr. 5.50 au compte de chèques postaux 30-520.



WANGER-ULRICH AG
8401 WINTERTHUR

DÉCHETS = CALAMITÉ...



La solution pratique et économique:

les détruire aisément au moyen de l'Inclinateur à déchets LOHNER

Cet appareil se piece en plein air, il

élimine: papiers, archives, cartons, emballages, bois, cagoots, déchets de jardin

apporte: hygiène, sécurité, propreté, discrétion

Construction robuste et de grande dureté.

LOHNER

va plus loin dans la lutte contre la pollution.



BON
pour une documentation gratuite à: Jacques LOHNER, case 86, 1012 Lausanne-Challilly. Tél. (021) 32 97 51/52. Veuillez envoyer votre prospectus sans engagement à

Nome et prénom: _____
Adresse: _____

Je désire une démonstration sans engagement: oui - non.



LUGANO - Colorado Hotel

Via Marelli 19 - 091/54 16 31
Servizio di l. ordine - Autopark - Camere con bagno, radio, telefono, TV
Ristorante tipico TAVERNETTA-GRILL del Buongustel - del Colorado
Donato Lanfranchi

WALKRINGEN

Bären

der bekannte Landgasthof für Hochzeits- und Familienfeste. Gepflegte Küche. Heimelige Lokaltäten. 2 Kegelbahnen, Grosser Parkplatz. Mit höflicher Empfehlung: Fam. A. Zürcher
Telephon 031/91 52 76

BERN



Hotel Krebs-Garni

Genfergasse 8, Telephon 031/22 49 42
Neues modernes Hotel mitten im Zentrum der Stadt. Direkt beim Bahnhof gelegen. Zimmer mit Telefon, Privat-WC, Radio, Duschen oder Bad. In der Nähe Auto- und Car-Parkplatz. Fem. Homberger



Der gepflegte Landgasthof in Stadtnähe

Neue Säle für Bankette und Konferenzen
Famille R. Bergmann
Telephon (031) 51 40 06

BÄRETSWIL

Landgasthof zum Ochsen

R. und E. Berger
Durchgehend warme Küche - Gediegener Saal für Hochzeiten und Gesellschaften - Fremdenzimmer mit Kalt- und Warmwasser - Boulevard-Café - Immer Parkplatz - Telephon (01) 78 41 04

OBERGÖSGEN

Restaurant Frohsinn

Die gepflegte Gaststätte für Familien-, Vereins- und Gesellschaftsanlässe. Grosses Terrassen-Restaurant. Modernste Kegelbahnen. Cheminée-room im Freien. Mit freundlicher Empfehlung: V. Lack, Telephon (062) 21 50 66

MORGARTEN/OBERÄGERI

Gasthaus Eierhals

Frische Fleische aus eigener Fischerei
Hochzeiten und Gesellschaften
Familie P. Merz
Tel. 042/72 13 65

BERN

Restaurant zur Inneren Enge

Verschiedene Räumlichkeiten für jeden Anlass. Grosser Parkplatz.
Heinz Gerber
Telephon (031) 23 14 42

FINSTERHENNEN

Gasthof Kreuz und Seeland-Reithalle

bekannt für erstklassige Küche und Keller
2 automatische Kegelbahnen
Speziell bekannt unter Reitsportlern
W. Merolf-Gutknecht, Tel. (032) 86 17 44



Der Treffpunkt der Feinschmecker

Gediegene Ambiance in ländlicher Stille
Unsere Spezialität jeden Donnerstag:
Huft em Spless
Reservieren Sie Ihren Tisch:
Telephon (032) 84 91 84

Restaurant «Roggen»

ob Oensingen.
Gediegener Saal für Gesellschaften und Vereine. Wir empfehlen unseren Gästen
Beuemspezialitäten sowie verschiedene Menüs
Fam. Bobst-Hochmayer
Tel. (062) 76 11 45

AARWANGEN

Gasthof zum Wilden Mann

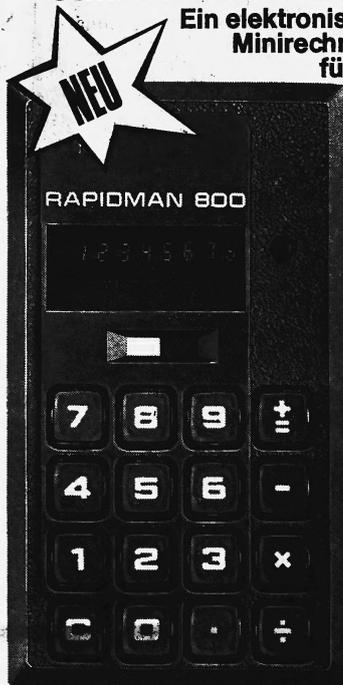
Gepflegte Küche und Weine - 2 vollautomatische Kegelbahnen - Parkplatz.
Familien Gerber und Trachsel
Telephon (063) 2 22 07

Innert weniger Wochen allein in der Schweiz schon Tausende verkauft!

Ein elektronischer Minirechner für

sage und rechne

444
Franken



Rapidman 800 in seiner ganzen Grösse

Technische Angaben:
Masse: 13,5 x 8 x 2 cm
Gewicht: 175 g
Leistung: Addition, Subtraktion, Multiplikation, Division, Kurzwegrechenstechnik (e x b x c)
Nullenunterdrückung
Rechenkapazität 8 Stellen
Negativanzeige
Anzeige Kapazitätsüberschreitung
Batterie- + Netzbetrieb
Netzanschlussgerät Fr. 25.-

Rüegg-Naegeli

Generalvertretung für die Schweiz
für Büro- und Betriebsrechner
9022 Zürich, Bethovenstrasse 49
7000 Chur, Quaderstrasse 17
6003 Luzern, Pilatusstrasse 2
Tel. 01 - 270 250
Tel. 081 - 22 52 83
Tel. 041 - 22 35 38

Rapidman 800

Dank LSI (Large Scale Integration) und LED (Light Emitting Diode)

- grösste Sicherheit
- leicht (der Leichteste!)
- massvoll in den Massen (taschenfreundlich) aber nicht zu klein für eine fingergerechte Tastatur.

Rapidman 800: der wirkliche Taschen-Minirechner!

Weder Preis noch Gewicht fallen ins Gewicht:

444 Franken, 175 Gramm.

Und: Nebst einer Garantie von 12 Monaten ist ein prompter und zuverlässiger Service gewährleistet.

Coupon

Senden Sie uns In feste Rechnung für 5 Tage unverbindlich auf Probe*
Elektronische(n) Minirechner Rapidman 800 à Fr. 444.-
Netzanschlussgerät(e) à Fr. 25.-
* Wenn Sie nach 5 Tagen weiterhin mit Rapidman 800 rechnen wollen, erhalten Sie nach 8 Tagen die Rechnung. SHAB

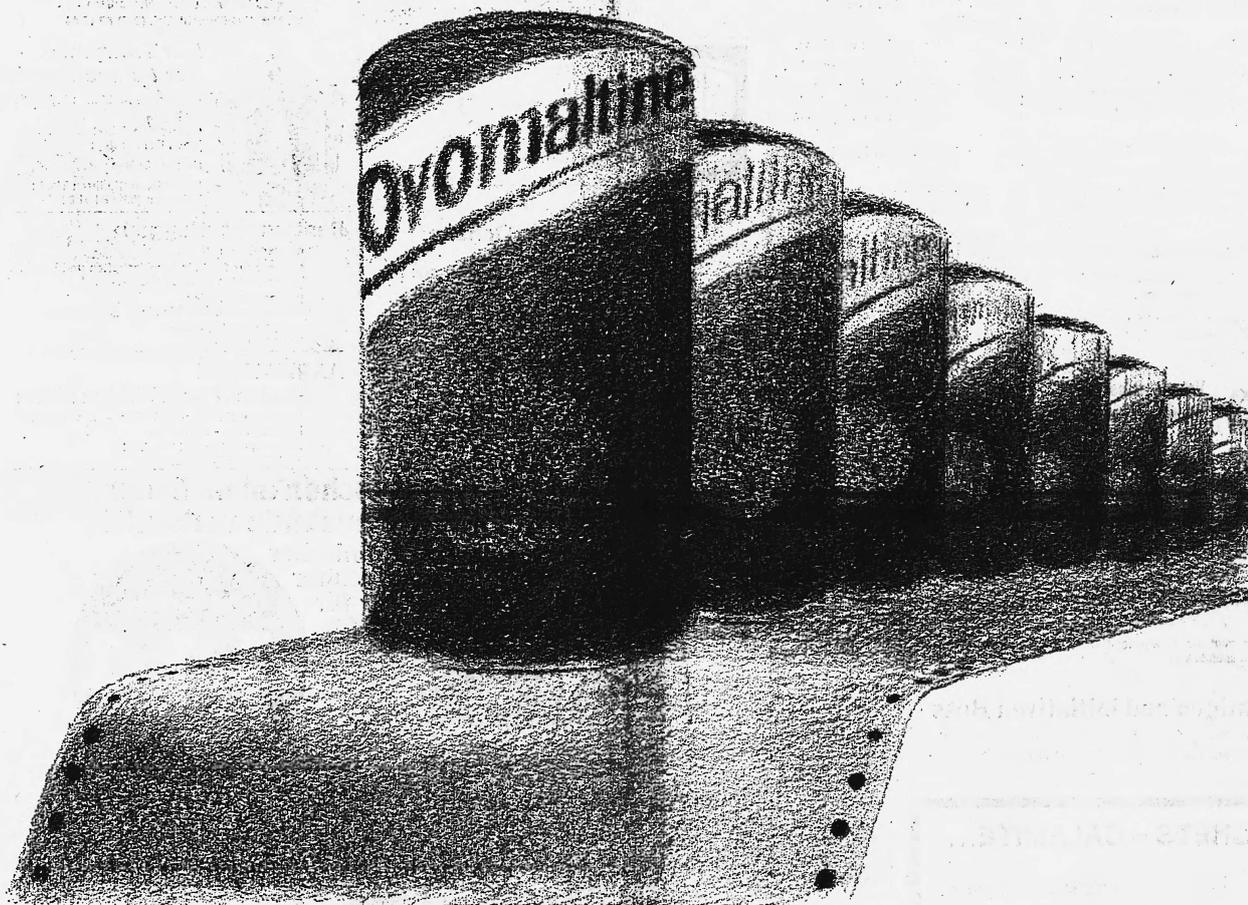
Firma _____
Adresse _____
Sachbearbeiter _____

Einsenden an:
Rüegg-Naegeli + Cie AG, Postfach,
8022 Zürich



SIEMENS

Marketing aus dem Computer?



Marketing gibt es nicht von der Stange und nicht aus dem Computer.
Aber: Computer können Daten marketing-gerecht aufbereiten.

Wir helfen der Wander AG beim Marketing für Nahrungsmittel, Kosmetika
und Pharmazeutika. Mit einem Siemens-System 4004.

Erstens werden von unserem Computer eigene Marktdaten verar-
beitet. Zweitens werden von unserem Computer die Produktionsda-
ten verarbeitet. Drittens werden von unserem Computer die Daten
der Warensortimente verarbeitet.
Das heisst, die Daten werden dem Siemens-System 4004 überlassen.
Dem Fachmann die Ziele und Entscheide.



Siemens-Albis AG

Datenverarbeitung, Bachmattstrasse 53, 8048 Zürich, 01/62 77 55

Rechenzentrum, 8953 Dietikon-Fahrweid, 01/88-50 11

Datenverarbeitung, Belpstrasse 26, 3001 Bern, 031/65 01 11

Siemens-Albis SA

Division informatique, rue du Bugnon 42, 1020 Renens-Lausanne,
021/34 96 31

Siemens-System 4004